

KÁROK.

nevezünk meg... fordulhatnak... szőlőből.

AM. William street.

New York.

street, New York.

széküldő Társaság.

ami bank 32.

Aból elfogad. A pénzügyi...

LLAM.

szágra és Euró...

alap és szét nem...

számla-völgynek...

nyabb árak mel...

AM. Trust Co.

dóllár. Penns...

ajógyelvársítók...

számla-völgynek...

AM.

street, Cleveland.

AM. Youngstown.

AM.

AM.

AM.

AM.

AM.

AM.

AM.

AM.

AM.

AM.

AM.

AM.

AM.

AM.

AM.

AM.

AM.

AM.

# A BEVÁNDORLÓ

Szerkesztő és kiadóhivatal: 327 East 13th Street New York City

Editorial Room: 327 East 13th Street New York City

MEGJELEN KEDDEN ÉS PÉNTEKEN.

Szerkeszti: SINGER MIHÁLY.

EGYES SZÁM ÁRA 3 CENT.

V. Évfolyam. 16. szám.

NEW YORK, N. Y., PASSAIC, N. J., PITTSBURG, Pa., KEDD, 1908. FEBRUÁR 25-én.

V. Year. No. 16.

## TÓT FÉSZKELŐDÉS.

A „SLOVENSZKY DENNIK” ÉS A MAGYAR BÁNYAÁLDOZATOK.

A múlt héten vezércikkben emlékezünk meg főt. *Bliesz Ádám*, connessville-i román kath. magyar plébánosnak épp oly kegyeletes, mint hazafias tetteréről. A plébános ur ugyanis a Darr-bányának a connessville-i temetőben nyugvó áldozatai számára egy marék földet kért hazulról.

Jól tudom, írja *Bliesz*: plébános egy februárius 18-án hozzánk intézett leveleiben, hogy a sok magyar áldozatnak utolsó gondolatát valószínűleg megemlékezni szeretné, mert ha örökre bezárult ajkuk még egyszer szólhatna, kétségtelenül utolsó szavuk az volna: vajha hazai hántok alatt nyugodhatnánk! En tudom ezt, mert híveim voltak, köztük étem és a mig éltek, akármelyikkel beszéltem, mind azt mondta: „Nem akárnék itt meghalni, otthon szeretnék megpihenni örökre.” A Gondviselő úgy rendelkezett, folytatja *Bliesz*: plébános hogy mégis itt haljanak meg. Gondoltam, hozatok szép hazánknak vérel áztatott földjéből a munka e mártírjainak sírjára, talán esendesebb lesz a pihenésük.

Alig hisszük, hogy létezik művelt ember, akit *Bliesz* plébános kegyeletes tette meg ne hatna! Idegen munkában, idegen szokások közt, idegen földön pusztultak el tisztaifjai az embereknek, akik szívüknek minden vágáival visszakívánkoztak falujokba, amelynek utczaporában játszadoztak mint gyermekek s amelynek minden egyes házához, minden egyes fájához kedves emlékek fűztek őket. Elpusztultak. És a haza egy marék föld alakjában küldi utánuk üdvözlését a számukra az idegenben megárasított sírba. Ez üdvözlésnek drámai hatása alól nem vonhatja ki magát élő ember.

És mégis akadtak emberek, akik szentségtelen kezekkel sarrá gyurják azt a marék földet, hogy azzal bennünk, magyar hazánkat bepiszkolják megkiséreljék. És ezek az emberek nem származtak ide Afrikának legvadabb vidékéről. A mi anyánk szülte őket is. Testvéreink ok: a tótok.

Pittsburgban megjelent ugyanis egy „Slovenszky Dennik” nevű tót lap. Ez a lap a februárius 17-én megjelent számában a legotrómbább piszkolódásnak sarába igyekszik mártani *Bliesz* plébánosnak kegyeletes tetterét.

„Egy marék föld” felírás alatt összehordja a piszoknak és hazugságnak egész halmazát. A többek között a következőket írja:

„Most már gondoskodott a plébános ur arról, hogy a Darr-bányában elpusztult és a connessville-i magyar temetőben nyugvó magyaroknak könnyebb legyen megpihenni. Sírjuk be lesz hintve Rákos mezejéről idehozott földdel, s mivel rajtuk lesz a magyar föld, könnyebb lesz nekik az amerikai sírdomb... A holtak nyugalmát azonban könnyebbé tenni nem fogja sem a Rákos mezejéről, sem az alpari mezőkről idehozott föld, amelyre ti magyarok, a saját történetetek szerint, biskákkal hatoltatok be. Az amerikai sírdomb nem lesz könnyebb, ha Rákos földjével jön érintkezésbe. SÓT, MIVEL AZ AMERIKAI SÍRDOMBOK AZ EMBERI JOGOK ÉS SZABADSÁG FÖLDJÉNEK ÉGY RÉSZÉT KÉPEZIK, NEM KELENE AZOKAT A JOGTALANSÁG ÉS ZSARNOKSÁG FÖLDJÉNEK PORÁVAL BEPISZKÍTANI. Rákos oly föld, amelyen tót elődeink is jártak, akik kivették részüket Magyarországtól történetéből. De Rákos ma már nem az, ami volt. Mi, akik polgárai vagyunk ez új hazának, másképp gondolkozunk felé. És a régi haza földjére ugy emlékezünk, mint az elnyomatás és üldözöttség földjére. Egy emlékezés vissza arra azok közül is sokan, akik a connessville-i temetőben nyugosznak.”

Ez a hang vonul végig az egész cikkben.

Hogy a *Slovenszky Dennik* magyar-ellenes politikát folytat, megértetni tudjuk, habár az ily politikának jogosultsága ellen nemcsak magyar szívünkkel, de józan eszünkkel és az igazság feyverével tiltakozunk és küzdenünk kell. Mindazonáltal megértjük a *Slovenszky Dennik* állásfoglalását Magyarországgal szemben. Neki ez üzet, Magyarországnak pedig nem árt. Hadd hazudjanak hát fizetésért, hadd rágalmazzák meg azt az országot, amelynek ők is a leszármazottjai és amelynek anyai kebelén melegednek ma is testvéreink milliói. Ők jobb üzletemberek Judásnál. És Orozországnak sok a pénze. S ha mindjárt a *Slovenszky Dennik* dobjára került is Magyarország, — a hold továbbra szórja le szélid mosolyait, bármennyire ugatja is meg a kutya.

Nem is politikai vitakozásokba akarunk bocsátkozni a *Slovenszky Dennik*-kel. Csak azt akarjuk megmondani, hogy éldig azt hittük, hogy azt a tót lapot is emberek szerkesztik. Azt látjuk, hogy ebben is csalódtunk. Az emberben a sir fölött elcsúsz a harag. Csak a hiéna veti magát még a hullára is. Csak a varju károm, amikor hullaszagot érez.

A *Slovenszky Dennik* szerkesztői a hiéna meg a varju szerepére vállalkoztak. Vadállatokkal szemben az ember nem érvel, azokat kiirtja. A magyar kormányhoz van azonban szavunk. Ő az oka annak, hogy a fenevadak elszaporodtak olyannyira, hogy ma már utczákon és köztereken is találkozunk velük és védekezünk kell meg harapásuk ellen. Évszázados mulasztások révén nőttek nagyra a fenevadak és szültek kölyköket. A magyar kormány az oka annak, hogy egy ezred év után léteznek még tótok, akik vakmerőségükben nyelvüket öltögetik felénk.

Azok az évszázados mulasztások szülték a „Slovenszky Dennik”-et is. A német, a francia, az angol, az orosz, a török, az olasz, a spanyol nemzet nem tűr meg kebelében mást, csak németet, francziát, angolt, oroszot, törököt, olaszt, spanyolt. A magyar nemzet egy ezer éven át megtűrte, hogy a saját házában gyalázzák, hogy az ellenségek milliói élvezzék tüzhelyének melegét.

Tanuljon valahára a magyar nemzet a többi nemzetektől. A magyar föld hadd legyen valahára a magyaroké és azoké, akik érzelmeikben és gondolatokban magyarokká akarnak válni.

Ti pedig, magyar testvérek, akik ott nyugoszlók a connessville-i temetőben s akik után a magyar haza utolsó üdvözlő gyanánt egy marék földet küld, pihenjétek esendesen. Álmotokat a *Slovenszky Dennik* agyarkodása alig fogja megzavarhatni.

Singer Mihály.

## NEM LESZ POMPA.

Az osztrák császár még mindig beteg.

Ismételve megemlékeztünk arról, hogy az osztrák császár trónrajutásátnak hatvanadik évfordulójára nagy ünnepeket tervezett az osztrák nép s különösen a bécsi polgárság. Ez ünnepeket legkiemelkedőbb pontját egy történelmi csoportokból álló nagy díszfelvonulás képezte volna. Egy szombaton beérkezett kábelsürgöny szerint ez a díszfelvonulás elmarad. Elmarad pedig azért, mert Ferencz József nem elég erős arra, hogy az ünnepeken résztvegyen.

Az utolsó hetekben ismét baljóslatu hírek keringtek Ferencz József állapotára vonatkozólag. Ferencz József nün-

esen ugyan az ágyhoz kötve, de erő napról-napra fogytak olyannyira, hogy a tél folyamán szokásos udvari mulatságoknak is el kellett maradni. Az állandó és egyre növekvő elgyengülés annyira elkedvetlenülíti az elaggott uralkodót, hogy schönbrunni kastélyából ki sem akar mozdulni s még a kastélyból a burgha való kocsikázást is fűrésztónak mondja.

Bécsben attól tartanak, hogy az ünnepi pompa helyét gyászpompa fogja felváltani.

## HÁZSZABÁLYREVIZIÓ.

Ujabb harcok a magyar képviselőházban.

Egy pénteki kábelsürgöny szerint *Wekerle Sándor* magyar miniszterelnök bejelentette, hogy a házszabályrevizióra vonatkozó törvényjavaslatot a legközelebbi ülés napirendjére fogja kiírtetni.

Ez a javaslat újabb küzdelem színterévé fogja tenni a magyar képviselőházat. Ellene még a függetlenségi párt egyes emberei is tiltakoznak, de *Wekerle* mindazonáltal azon reménykedik, hogy a Ház elfogadja a javaslatot.

A házszabályok revizióját tudvalevőleg a horvát képviselők viselkedése tette szükségessé. A kormány annak akarja elejét venni, hogy a nemzetiségi képviselők obstrukciójával megakaszthassák a képviselőházat munkálkodásában.

## FELROBBANT LÓPOR.

Huszonnyolc munkásnak borzalmas halála.

California államban Berkeleyből rémhírt hozott a táviró. Az egész vidék megremegett egy robbanásnak hatása alatt, amely huszonnyolc munkás életének vetett véget.

Az ottani lópormalomban felrobbant tíz tonna dinamit. A malomban dolgozó munkások mind ott veszték. A robbanás folytán kigyulladt a malom melléképületei is. Ezeket azonban még meg lehetett menteni a végpusztulástól. Az anyagi kárt mindazonáltal félmillió dollárra becsülik.

## FORRADALOM MEGGJUL.

Portugáliában a helyzet nem javult.

Lisszabomból, Portugália-fővárosából kábelzik, hogy a kormány komoly forradalmi mozgalmaktól tart s ezeknek elnyomására a katonaságot mindig készenlétben tartja.

Az oportói herceg van az őrszemek felülvizsgálásával megbizva s ő intézkedett akképp, hogy minden nyilvános épület katonai őrizet alatt tartassék.

A fiatal király, aki legyilkolt apjának trónjába ült, szombaton hosszabb tanácskozást folytatott a főváros kormányzójával és a katonai parancsnokkal. Az értekezleten minden résztvevő beismerte, hogy a helyzet felette komoly, annál komolyabb, mert a nép kívánságát jogok és alkotmányosság iránt csakugy teljesíteni kívánna a kormány, ahogy nem zárhatja el fülét teljesen a konzervatív párt reakcionárius hajlamai elől sem.

Az április ötödikére kitűzött választások is nagy gondot okoznak a kormánynak. Szó esett arról, hogy a választásokat elnapolják s inkább egybe-hívják a tavalyi katonák által szétvert képviselőházat.

Minden jel arra vall, hogy Károly király meggyilkolásával Portugáliában meghalt a monarchikus szellem. Csak rövid idő kérdése, hogy kikiáltásuk Portugáliában a köztársaságot.

## ÚJ NEMZETI PÁRT.

HEARST UR MEGINT AZ ELŐTÉRBE LÉR.

Californiában él egy Hearst nevű uriember, aki bányáinak révén mesés vagyonra tett szert. Mikor meghalt, fiára, *Hearst Randalv Vilmosra* hagyott vagy száz millió dollárt. A fiatal ember fogta magát és eljött New Yorkba, hogy pénze révén urrá legyen. Megvásárolt egy pár újságot és ezek az újságok szakadatlanul hirdették az ő dícsőségét. Addig hirdették, míg ő maga is elhatte magát, hogy nagy ember. Akkora ember, hogy, mint újabkori Krisztus, egyedül ő van hivatva megváltani az emberiséget. Pénze segítségével fizetett emberekkel alapított politikai pártokat. És jelöltette magát minden lehető és lehetetlen tisztségre. Volt ő polgármester-jelölt. És elbukott. Volt kormányzó-jelölt. És elbukott megint.

Közeledik az elnökválasztás ideje. Hearst nem szerénykedik. Feláll a szemből és elbukkorolja: Itt vagyok, Amerika népe, emelj a pajzsodra s én megszüntetem a nyomorúságot, csatornákat vezetem el mindenkinék házába a mézet, meg a tejet.

És vannak, akik elhiszik neki. A pénznek mindig hisznek. És Hearst urnak sok a pénze. Ennek tudatában ment Washington születésnapján Hearst urnak meghívására vagy háromszázötven ember Chicagoba, hogy ott egy új nemzeti pártot alapítsanak, amelynek lelke, vezére, istene persze ő legyen, Hearst Randalv Vilmos ur.

Ez a Hearst ur négy év előtt úrtóháborút üzent New Yorkban a Tammany Hall nevű demokrata organizációnak. Persze elbukott vele szemben. Két év előtt ugyanezzel a Tammany Hallal szövöttek, hogy elnyerje a jelöltséget a kormányzó tisztségére. És jelölték. És esufosan elbukott.

Látván azt, hogy a nagy politikai pártokban nem érvényesülhet, most elment ez a nagyszási hóhortban szenvedő emberecke Chicagoba, hogy egy új pártot szervezzen. S a párt létrejött. Pénzzel, különösen itt Amerikában, sok mindent lehet megcsinálni. Politikai pártot a legkönnyebben. Mert a politika itt üzet. S vannak gyakorlati gondolkozó emberek, akik odamennek, ahol a legtöbbet fizetnek.

Igy hát létrejött Chicagóban is az új nemzeti párt, amelynek nevet nem adtak ugyan még, amelyről azonban máris elhatározták, hogy a konvenczióját a republikánus és a demokrata párt konvencziói után fogják megtartani.

Rendes körülmények között erről a pártalakulásról mi, mint magyar újság, legfeljebb a hírvirvatban emlékeztünk volna meg. Ha ma vezércikkben foglalkozunk vele, erre az Egyesült Államokban ez idő szerint uralkodó kedvezőtlen gazdasági viszonyok kényszerítettek bennünket.

Hearst ur a hangzatos frázisok atyamesterének bizonyult ugyanis a múltban, ennek bizonyul most is. Mint minden lelketlen demagogus, ő is a nép szenvedélyeire építi számításait. Most inkább, mint valaha. Ő tudja, hogy az üzleti pangás, a munkátlanúsággal járó nyomor legfőkényabbá teszik az emberi szívet lázító beszédek befogadására. Hearst ur tehát oly programmal fog Amerika népe elé állni, amelyről ő tudja legjobban, hogy meg nem valósítható, s amelynek megvalósítására még akkor sem gondolna, ha megvalósítható volna.

Paradicsomot fog ígérni a népnék. És felő, hogy az elkéseregett, kichezett nép zsákmányul esik a mézes szavak csábjának. Igy például azt mondja Hearst ur programbeszédének egyik szakaszában, hogy ő a vagyonnak szétosztását épp oly fontosnak tartja, mint

a vagyon megeremtését és ez okból a farmerek és munkások szövöttekét minden erővel támogatja abból a végből, hogy a farmerek terményeikért, a munkások munkájukért kellő árakat érlessenek el s így a vagyon méltányosan szétosztassék.

Ez szépen hangzik s megkapja az elkéseregett munkást, aki nyomorában már gondolkozni sem akar. Aki gondolkodik, az könnyen kitalálja, hogy a munkásszövetkezetek révén magasabb béreket a munkás csakis akkor fog elérhetni, ha a gyárak dolgoznak, ha az iparvállalatok teljes mértékben folytatják az üzemet.

A magyar munkásokat, akik polgárai ennek az országnak s így szavazóikkal befolyanak a közügyek intézésébe, nem figyelmeztethetjük eléggé nyomtatékosan arra, hogy Hearst-féle álfelöltéknak fel ne üljenek. A politikai kísérletezés veszedelmes dolog még akkor is, ha őszinte és hozzáértő emberrel állunk szemben. Hearst Randalv Vilmos sem nem őszinte ember, de még kevésbé őt a nagy gazdasági kérdések megoldásához.

A republikánus párt az általa létesített vádalm-rendszerrel szülte a nagy iparvállalatokat, amelyek munkát oiztosítottak és a munkával jólétet.

Igaz, hogy válságos idők élünk ez idő szerint. De a legerősebb ember is ki van téve a megbetegedés eshetőségének. Ereje azonban arra képesíti, hogy leküzdjé a betegséget s ez az ország ma-holnap ismét oly keresetet fog nyujtani, aminőt eddig élveztünk.

Ne higyjünk tehát a politikai esodadoktornak. Aki sokat ígér, rendszert nem ad semmit.

## KISZÁRADT HADSEREG.

Közös hadügyminiszter erősen kritizál.

Bécsből kábelzik, hogy *Schönaich* ur, a közös hadügyminiszter, a delegációban tartott beszédében azt mondotta, hogy az osztrák és magyar hadsereg — kiszáradt. Persze pénzt, sok pénzt kér, hogy új életet nevet önthessen a katonaságba.

A pénzt, bármekkora legyen is a követelés, megadják neki, ha mindjárt ki is jelentette, hogy a magyar nemzet ne is áldozzék arról, hogy a vezényszó bármikor is más legyen, mint a német.

Ugyancsak egy bécsi kábelsürgöny azt is jelenti, hogy *Aehrenthal* báró külügyminiszter, aki tele szűjjal hirdette a múlt héten a Boszniába vezető vasutnak feltétlen szükséges voltát, ma már nem találja annyira szükségessének. Hiába, nem akarnak újat húzni a muszkával. Jöhet idő, amikor nemzet elhasznált vehetik a — magyar nemzet el-len.

## FURCSA JUBILEUM.

Megünnepli az ötvenedik betörést.

Ez is csak Amerikában lehetséges. New Yorkban a Boweryn egy *Kaskel* nevű úri ember negyvenkét éven át folytat egy dohány és szivarüzletet. E negyvenkét esztendő folyamán most törtek be nála ötvenedszer.

Haskel ur minden egyes betörésről könyvet vezetett s így bizonyos benne, hogy a betörő urak most tisztelték meg ötvenedszer a látogatásukkal. Annak öröme, hogy az ötven látogatás alkal-mával nem emeltek el mindent, *Kaskel* ur, aki szép vagyonnak örvend, szombat éjjel magához hívta barátait egy fényes vacsorára. S a betörő urak voltak annyira méltányosok, hogy ezt a lakomát, amelyre tulajdonképpen nekik kellett volna legelső sorban hivatalosnak lenni, nem zavarták meg egy újabb látogatásukkal.

THE DOLLAR SAVINGS & TRUST COMPANY MAGYAR OSZTÁLYA YOUNGSTOWN, O. VAGYON: \$1,500,000. PÉNZT KÜLD az 6-hazába és a világ minden részébe gyorsan, olesón és pontosan. PÉNZBETÉTEK után 4 százalék kamatot fizet. ÜZLETVEZETŐ: Burger B. Lajos.



ANK NEW YORK

...született... az állam... betéttel...

komponál és a... szőnyeg... a zongorán... a fiókjába és ha... adja közre, ez... segénekt.

ett magyar mul... ilene nekünk... új-ság... lahányisor az... zletéről aka... gnemesebb ér... ztelenebb gon... nem akarnak... et akkor, ami... k bírálgatás... szeriteneik ben... zt akarják ön... akiket illet... a bírálgatási... kákán vezet... és emberbárí

tanak beálln... new yor... egyelet tíz éves... rendezés... ottó báljáról... síülünk, hogy... Nordica vagy... nekeli. Miért... het? És miért... lehet, mi nygan... ríh vagy Nor... gyobb művész... magyar művész... ahaza ünnepe-

szeme előszőr... y találta, hogy... az övé lesz...

hogy Andris is... az egyszerre az... zte, az ő tánc... férfiak öröm... lyre fehérse-... kében keserű... an, pírulva ap... Andris kar... gó szóbeszéd... em valami ár... yarost, lútszík... hetsz szaporán... meg az a sok... bizonyára csak... rény leányhoz

lába sok rossz... Andris nem... se hallotta... észrevétlen...

nak alá, vörni... nyári estén... tanult meg a... zerkodva, de... arta a Baláz... titotta vérben... ndris felé sem... k, hanem egy... ingerlő szok... rtek alá, ölel... ányt, de ami... neki esábitó... nevetve mond...

Lazgát esaptak és még ma is boldo... gan éltek, ha meg nem haltak...

...és Julesa, ha úgy maga van, ösz... sze szokta kulesolni a lábán a két kezét... és el-elgondolkozik...

...Hogy ha ő jó, szőfogadó lánya ma... rrad volna a szülőinek, még máig is ott... kuporoghatna így éjszaka a hitvány... vaxkán...

...Ha erényesen, szűzen várja bék... kén, amíg valami szegény béréslegény... kéréje akad, továbbra is szegény és nyo... morult marad...

Dolgoznia kellett volna szakadrig... és az ura olykor-olykor el is verte volna... tetéjébe...

De most?!... ő az első asszony, a legjobb me... nyeeske a faluban, — az ura azt se tú... rí, hogy meleg vízbe dugja a kezét —... és mindenen keresi a kedvét, lesi a vá... gkozyását...

Julesa elmosolyodik ilyenkor és... mondja-e? gondolja-e? vagy csak úgy... magától támad a kérdés lelkeiben...

—Hol itt az igazság?!... De a feleletre éppen nem kíváncsi!...

...áktaságuk. A... nkivel, semmi...

oly templomot tudott szerezni, hogy az... minden brunswicki és környékbeli ref... magyar embernek méltó büszkesége. —... Biztosra vesszük, hogy e nagy erede... mény most már meg fogja győzni a new... brunswicki magyarakat arról, hogy az... amerikai magyar ev. ref. egyház igazán... evangéliumi küldetését teljesíti. A tem... plom felavatási ünnepségét virágvasár... napra tervezik.

MAGYAR ESKÜVŐ A MESSZE... TEXASBAN. Texas állambeli Eagle... Passaic vesszük azt az öröndetes hírt... hogy Szatmáról odaszakadt Kranz... thor Jakob honfitársunknak bájos... leányát a múlt héten vezette az al... tárhoz Schutz Alfréd Edu ur. A fi... tal magyar házaspárnak zavaratlan... boldogságot kívánunk. Fogadják Kranz... thor honfitársunk is őszinte szerenese... kívánatainkat a családi örömlőző.

TÁNCZOLNAK A MAGYAR IS... KOLA JAVÁRA. Pennsylvania ál... lambeli New Havenben magyar honfít...ársunk, habár nehéz munkát végez... nek, nem feledkeznek meg a magyar... kultúrtörökvények előmozdításáról. M... árcius harmadikán nagy átlagos bályj... lesz a *conneleillei római kath. iskola*... javára. A bál iránt az egész környéken... nagy az érdeklődés.

RÉTHY LAURA PASSAICON. Az... amerikai magyar művészt csillagában... Réthy Laura művésznőben lesz alkal... ma a passaicai közönségnek gyönyör... ködni. A művésznő március 6-án a... „Passaic Magyar Kaszinó” hangverseny... ena fog fellépni, s művészeté iránt az... érdeklődés az amerikai közönség köré... ben is oly nagy, hogy a polgármester... s városi képviselőtestület tagjai már... előre lefoglalták jegyeket. A múlt... idényben tartott kaszinói hangverseny... sikere, s a rendezőség kitartó, buzgó... munkája biztosítják az ez idei hangver... seny sikerét is.

PIPÁS EMBEREK FIGYELMÉ... BE. Amaz olvasóink figyelmébe, akik... a hamisítatlan magyar dohányt szeretik... melegen ajánljuk a *Szirmay és Perényi Tobacco Co.* nevű dohányüzemelési... céget. Az ezet. szög által áruba bo... esítot dohány még a legkényesebb iz... lesű pipás embert is kielégíti. Pipába... való dohányt 10 centes és 5 centes csomagokban kaphatni. Azonkívül minden... egyes csomagban van egy szelvény, amelyért, ha a fogyasztó összgyűjt... i öket, szép ajándékat kap. Minden meg... rendelés így czimzendő: *Szirmay és Perényi Tobacco Co.* 4551 Second Ave., Pittsburg, Pa.

UJ MAGYAR LAP NEW YORK... BAN. Március 15-én „AMERIKAI HIR... LAP” cím alatt új magyar hetilap fog... megindulni New Yorkban. Az új lapot... Rudnyánszky Gyula kollégánk fogja szerkeszteni. Nagy érdekl... ődéssel nézünk a magyar amerikai köz... ügyek ez újabb közegének megjelenése... elé. A vállalatnak Rudnyánszky Gyula... erős tehetsége és újságírói finom izlé... se már jó előre biztosítja a sikert.

TELMÁNYI-LAKOMA. Szombaton... este egy jókívü vendégsereg gyűlt egy... be Telmányi Györgynek és nejeinek vendégszerető házában. Az ebéd... l, amelyben küssé tulsokan is voltak, galylyakkal... és virágokkal pompásan fel volt díszítve... s egy lugassá átváltoztatott melékszobá... kában *Thury János* gyönyörü... rüen verte ki a zongorából a szebbnél... szebb magyar nótákat. Az ebéd perze... kifőgástalan volt, ami *Hunfalvy Hugó* ügyvédet egy hatalmas felköszöntő rög... tönzésére buzdította. Az ebédet regge... ligit tartó tánc követte. A kintőnen sík... került házi mulatságon résztvettek... amennyire emlékezeiből idézni képesek... vagyunk, a következők: Bogáthy uró... és bájos leánya, Csorba gyógyszerész... kedves nejevel és Oláh Anna kisass... zonyával, dr. Roth és neje, Leopold ur... és neje, Császár kisasszony, Pekáry kisasszony, Passaicról, dr. Kellner Emil, dr. Török, Hunfalvy Hugó, Roth Gyula, Kubinyi, Kiesler, Engländer Sándor, Korláth ur Scalp-Levelről, Mattos Ernő és még számos urhölgy és ur, akik meghöcsécsanak, hogy nevüket jegyzékbe nem foglaltuk.

MISKOLCZI HAZAUTAZIK. *Miskolczi W. Henrik* íróársunk holnap, szerdán gyermekeivel együtt visszautazik Magyarországra. Körünkből örökre távozó kollégánknak azt kívánjuk, hogy tehetsége és szorgalma az itteni... né jobb tért találjon odahaza az érve... nyelésére. Lapunk olvasóival tudat... nyuk, hogy *Miskolczi* ur fog ezentul la... punk számára „Budapesti levelek”-et írni.

LAKODALMI HARANGOK. *Hengelmüller nagykövetünknek megszólalnak.* Amint Washingtonból sürgönyzik, *Hengelmüller László* nagykövetünk pap... jában lakodalmi ünnepség volt szombaton. Igaz ugyan, hogy az eskü... von sem az Egyesült Államok elnöke, de még a nagykövet kollégái sem vettek részt, de azért a fiatal házaspár, mely most utban van New York felé, mégis boldognak érzi magát.

—Laczi öltözz, nézzük meg Amerikát. És elindultak Amerikát megnézni New Yorkba. Mire a Boulevardban vacsorához ültek, Illés Tóni már tisztában volt Amerikával, sőt még az amerikaiak nagyon titkolt, mert önbecsérlő szokását is elrejtette: csak importált italokat ivott. Még ennél sem állott meg: ami az Amerikában élő festőknek 10, meg 20 esztendő alatt nem jutott eszébe, ő rövid tíz órai Amerika-tanulmányozás után félig-meddig nyálbe ütötte az „Amerikai Magyar Képzőművészeti Társaság”-ot.

—Kövényait sórt, azt ittam otthon is. Horgosi hort is ittam már. Az se árthatott. Adria gyöngye? Többet ittam életemben, mint amennyit Amerikába importáltak. Hanem — s nagyot ütött a homlokára — talán a szervezkedés!... *Újfajta köszönés.* Farkas Kálmán honfitársunknak pár hónap előtt jött ki Amerikába a felesége és két kis gyermeké. A kis leánya, az idősebbik, nagy megfigyelő s így érthető, hogy Farkas Kálmánnak nincs egyéb tennivalója odahaza, mint a kérdésekre válaszolni.

A minap a kis leány azzal a különös kérdéssel állott az apja elé: — Papikám, igaz, hogy én tudok jiddisül beszélni? A kis leány apjának nyitva maradt a szája amulatában. — Pedig azt mondták nekem a boltban, papikám, mikor németül beszéltem, hogy ha tudok jiddisül beszélni, miért beszéllek angolul. Mondd csak, papikám, hát mikor én németül beszéllek, akkor én jiddisül beszélke? A kis leány ismét egy újabb kérdéssel állott elő: — Mondd csak, papikám, mit jelent az: „Halló”? — Halló? Az köszönés. Megnyugodott benne, bár sértette a fület, hogy csak egy szóval odavetve is lehet köszönni. Korrigált hát az amerikai szokáson és másnap az apját ilyen módon köszöntötte: — Good-Halló, papikám!

Ha nem kapja meg. Pénteken a maga nemében érdekes levelet kaptam. Egy közismert honfitárs künn járt valahol vidéken és ott szerzett közöhlö... tetlen tapasztalatait azzal a határozott kívánsággal írta meg, hogy okvetélen... nál benne legyen a „Kis tükök”-ben. Mintán a kényiszernak semmi körül... mények között sem vagyok hajlandó engedni, hát a levelet azért sem teszem a „Kis tükök”-be. De mert viszont nem szeretek ellenségeket szeretni, hát azért is beleteszem: vagyis a levélnek csupán a végét fogom ki-kistükrözni. Az pedig ekként hangzik: „... A dolog nagyon érdekes és tudom, honfitársaim is kitűnően fognak mulatni, ha olvassák. Éppen azért, ha leveletem netalán nem kapná meg, tessék holnap délután 3 órakor a Monopól kávéháza fáradni, ahol” stb.

—Mikortól a villamos csendő. Ki próbáltam!... AZ ÁRTATLAN. A Külső Váci-ut egyik melléküzében konflifállomás van. A lovak déli álmukat alusznak, a kocsisok pedig mosogatják a sáros kerekeket.

Közelben az első konflif előtt két suhanc lökdösi egymást. Egyszerre csak az egyik úgy megrugta társát, hogy az nekiesik a sziesztáló lónak. Ez megijed, látsó lábaival a magasba szökik, majd eleszva, a sikos uton elbukik.

—Miert? — Elromlott a villamos csendő. Ki próbáltam!... A „TIMES” ÉS A „TORONTAL”. *Urasztanak odahaza egy vidéki magyar szervezköt.* Következő kedves kis dologgal találkozunk a *Magyar Hirlep* egyik legutóbb beérkezett számában:

Annak a titka, hogy került a világ egyik leghatalmasabb lapja a „Times”, a kis „Torontál” mellé, nemrég pattant ki az Otthonban, ahol Szomaházy István mesélte el az esetet. A „Torontál” című lap felelős szerkesztője, Brájer dr., a múlt nyáron Ostendében nyaralt. Ugyanakkor, amikor Szomaházy is Ostendében tartózkodott. Brájer szerkesztő természetesen szorgalmasan küldögette maga után a „Torontál”-t és magyar kollégáinak rendszeren búszkén mutogatta a lapját. Dicsérete a vezércikkét, az értekltségét, a hirdetését, meg az előfötöit. Sokszor, pláne, fel is olvasott egyet-mást a vidéki újságból.

Szomaházy látta, hogy nagy gyöngéje a szerkesztő urnak a „Torontál” s ezért különös meglepetést szánt neki. Egy izben, amikor a tengerparton egy rikkanas a fülebe orította a frissen érkezett lapok ezimét, Szomaházy magához intette a fiut, egy frankot nyomott a kezébe s tíz percig magyarázgatott neki valamit. Majd a zsebéből kivett néhány „Torontál” számot, amelyet Brájer dr.-től kapott, s átadta a rikkanasnak.

Félszóra mulva Szomaházy találkozik a főszerkesztővel, aki lelkendezve rohan felé, kezében diadalmaskodva lobogtatva a „Torontál” egyik számát. — Nos, mi az? Mi történt? — kérdi meglepetést szinelve Szomaházy. — Képzelse, — líhegte Brájer dr. — az imént egy rikkanas halad el mellettem s torkaszakadtából ordítja: „Times, Daily Telegraph, Le Figaro, New York Herald, Torontál.” Ez aztán valami. Oly boldog voltam, hogy az összes nála levő „Torontál”-számokat megvettem s nagy boldogságomban husz frankot adtam értük.

Azonnal Brájer dr. nem mulasztotta el naponkint megvenni a saját lapját, amelyet Szomaházy mindig odaajándékozott a még boldogabb rikkanasnak. A GYURKA GYEREK. *A magyar újságíró villamos csendője.* Ugyancsak a *Magyar Hirlep*-ből veszszük át a következő történetket is: Egyik újságíró kollégánk Gyurka nevű fiáról már sok izben kellett megemlékezni ebben a rovatban. Gyurka urfi, aki mellelseg négy és háromnegyed esztendő, a nagy mondásairól ismeretes. Ezek a mondások azért nagyok, mert olyan kicsike kis ember mondja, mint Gyurka urfi.

A minap a négy és háromnegyedesztendő Gyurka nagy helyzetismeretről tett tanúbizonyságot. Tudvalevő dolog, hogy ennél nincs nehezebb a világon. Felismerni rögtön egy beállott helyzetet, látni annak konzekvenzáit, legalább is éles judiciumot, mélyreható gondolkodást kíván meg. És Gyurka urfi a minap esodálatos logikával ismert fel egy helyzetet.

A Gyurka papája újságíró lévén, természetesen ideges ember. Ez egy kicsit vele jár a foglalkozással. Gyurka ismeri a papája gyöngéjét. Reggelentkint aztán a kollégánk családii otthonában az a házi rend, hogy mikor a családfő felébred éjszakai álmából, első dolga megnyomni az ágya melletti villamos csendőt és utasításokat adni a cselédnek. Tegnapelőtt reggel aztán, amikor a családfő felébredt álmából,

egy kis szöke fejet látott följe hajolni. A Gyurka feje volt. Gyurka urfi azt leste, hogy mikor nyitja fel szemét a papája. Mikor felnyitotta, mely meggyözödéssel mondta neki: — Papuska, én tudom, hogy te most meg fogsz pukkadni! A szokásban feltéves miatt Gyurka papája igen indignálódottan megkérdezte: — Miért? — Elromlott a villamos csendő. Ki próbáltam!...

—Bács! nem én dobtam a földre a lovat... SZERKESZTŐI ÜZENETEK. K. SÁNDOR urnak, NEW YORK. Elismerő, dicséző levelet vettük. „Az amerikai bevándorlás” című czikkét is. Leveleink örültünk. Czikkének kevésbé. És dicséző szavai nem indítanak bennünket arra, hogy bizony gyenge czikkének helyt adjunk. Irjon a jövőben kevésbé dicséző levelet, de annál jobb czikket.

IBRÁNYI GÁBOR urnak, BROOKLYN. Hosszu levelet mi nagy türelemmel és nagy részvétellel olvastuk végig. Ha önnök *Kathy* esperes urral leszámolni valója van, forduljon egyenesen az esperes urhoz. Egy lap szerkesztőségének ninesen joga a magánygyekben való bíráskodásra. Ha pedig ügyvédet keres, találhat olyant a punk hirdetési rovatában.

M. JÓZSEF urnak, NEW YORK. Serantonból keltezett levelet vettük. Habár senki sem „formálhatta jogot” arra, hogy családi eseményeit leközzöljék, anyósának megérkezéséről mi annak idején mégis tudomást vettünk a lapban. Hogy a szóban forgó czikkoeske az ön figyelmét mégis elkerült, arról mi nem tehetünk. Nagyobb betűkben igazán nem szedhetjük a lapot.

ZÁMBO KÁROLY, MONTREAL. „*Március 15-én*” című versét nagy köszönettel vettük. A vers tartalma becsületére válik magyar szívének. Mi azonban — őszinte fájdalomunkra — még sem közzölhetjük. LEVELIRO, COAL BLUFF. Levelezőlapja alá bátran odabigyjeszthette volna az igazi nevét is. Mi nem haragszunk azért, mivel ön haragszik — Görgy Arthurra. Az öreg urra, akít egy fél évszázadon át honfitársainak gyűlölete fildözött, haragszunk mások is, meg arra a másik öreg urra is, akinek ön nagylelkűen, de ugyanakkor névtelenül lejafánlja a legnagyobb — akasztófát. Ne akasszunk mi itt Amerikában, kedves „levelíró” honfitárs, hanem dolgozzunk és szervezke djünk. Ennek több hasznát veszi a magyar haza.

DIVIKI JÁNOS, HAMMOND. A márcziusi számokért beküldött pénzt vettük. Az egyes példányokat annak idején pontosan elküldjük a kijelölt czikkre. PÁLYÁZATI HIRDETÉS. A perth-amboy-i róm. kath. magyar hitközségnél lemondás folytán megüresedett kántori állásra pályázat hirdetik. Jövedelem évi 500 dollár és stóla. *Kötelesség:* Vasár- és hétköznapokon orgonálni, a gyermekeket naponkint  $\frac{1}{24}$ -től  $\frac{1}{6}$ -ig magyar oktatásban részesíteni, a templom tisztántartásáról s a harangozásról gondoskodni. *Oklevéllel s jó ajánlattal* rendelkezők előnyben részesülnek. Folyamodványok márczius 1-éig e czimre küldendők:

Rev. I. Perényi, 81 Corland str., Perth-Amboy, N. J. 19. 20. 21. BARTA JÓZSEF ur képviseli ezentul New York városában a *Bevándorló*-t ugvis mint tudósító, ugvis mint pénzbeszedő. Ajánljuk *Barta* urat a new yoriki magyar egyletek és new yoriki olvasóink figyelmébe és pártfogásába.

## A BEVÁNDORLÓ

A magyar bevándorlók és az amerikai magyarok érdekeinek szentelt folyóirat.

Megjelen minden KEDDEN és PÉNTEKEN.  
A „Bevándorló” újságválalata: Makray Aladár.  
Szerkesztő: SINGER MIHALY.  
Szerkesztőség és kiadóhivatal:  
227 EAST 13th STREET, NEW YORK.  
Telefonszám: 4350 ORCHARD.  
Pittsburgi Iroda: 1415 Fifth Ave., Pittsburg, Pa.  
Irodavezető: dr. Hódinka Tivadar.

ELŐFIZETÉSI FELTÉTELEK:  
New York város egész évre ..... \$3.—  
Egyesült Államok egész évre ..... \$2.50  
Magyarország egész évre ..... \$1.—

## THE IMMIGRANT

A periodical devoted to the interests of immigrants from Hungary and of Hungarian Americans.

Issued every TUESDAY and FRIDAY.  
Published by the „Immigrant” Publishing Co.  
Aladár Makray.

Edited by MICHAEL SINGER.  
Editorial Rooms: 327 East 13th St. New York.  
Telephone: 4350 ORCHARD.  
Pittsburg office: 1415 Fifth Ave., Pittsburg, Pa.  
Manager: dr. Theo. Hódinka.

## SUBSCRIPTION RATES:

For New York City, 1 year ..... \$3.—  
For the United States 1 year ..... \$2.50  
For Hungary, 1 year ..... \$1.—

Entered as second-class matter January 3, 1905,  
at the Post Office at New York, N. Y., under  
the act of Congress of March 3, 1879

## SZILÁNKOK.

— A bécsi udvar Károly portugál király halála felett elrendelte az udvari gyászt. Mi sem természetesebb tehát annál, hogy Wekerle miniszterelnök a magyar képviselőházzal szemben könyörgésre fogta a dolgot. S a magyar képviselőház megkönyörült. Kimondta, hogy most már igenis részvételt van a legvilágosabb Portugáliának legvilágosabb királyának iránt.

— Apponyi ebből az alkalomból azt mondta, hogy minden művelt nemzet elítéli a királygyilkosokat. Helyes. Azt azonban elfelejtette hozzátenni, hogy minden művelt ember elítéli a népek és ezek jogainak gyilkosait is.

— New Yorkban az ugynevezett két törvények alapján hajszát indítottak a vasárnapi szünnapadások ellen. És sikerült a szünnapadásokat mint *Istennek nem tetsző dolgot* vasárnapon elnyomni. Ezt a jó alkalmat egy William Parker nevű pap szetett a maga előnyére felhasználni. Kibérelt vasárnapokra egy színházat, hogy abban „népies” istentiszteleteket rendezzen. Amivel Parker tiszteletes ur önkéntelenül bevalloja azt, hogy sok pap, köztük ő maga is, szünnapra való alak.

— Philadelphiat a népszáj a szeretet városának nevezte el. Meglehet, hogy azért, mert ott kongatták meg először azt a harangot, mely a népek szabadságát, az emberek együvértartozását hirdette. Most ismét megszólalt Philadelphiat a harang. A vészharang. A munkások fellázadtak a tüke kezverlenkedés ellen. Fellázadtak, mert éhesek. És a kenyérrért utcai harcok folytak le a szeretet városában. És emberek vére festi pirosra az utcák kövezetét. A szabadság harangját pedig még mindig nem horították le gyászlepelrel.

— Az amerikai életből. A minap egy amerikai hölgy egy már előrehaladott kora milliomosától a bíróságnál *hétcentézer* dollárt kért mint kártérítési összeget, mivel az őreg ur megcsókolta őt. — Ha ez az asszony egy tőle elrabolt csokot 75 ezer dollárba becsüli, vajjon mennyit ér meg az egész asszony? S vajjon ére valamit egyáltalában egy olyan asszony, aki a férfiakkal által az arcán ejtett foltot pénzzel akarja letörölni?

— Stösselt, az orosz tábornokot, Port Arthur szorosán védőjét, a muszka hadbírósgát büntésnek találta és halálra ítélte. Ehhez joga volt a hadbírósgának. De mit tett az orosz kormány, mit tett a muszka ezár azoknak hátramaradtjaiért, akik Port Arthur védelme körül estek?

— Nagy zajt csapnak az angol újságok azzal, hogy Thaw Evelyn, akinek férje indyalevőleg a villamos szék elöl a tébolydába menekült, egy más férfival vacsorázott a minap a Boulevard-kávéházban. Miért e csodálkozás? A szép Evelyn hű marad önmagához. Meghalt a király, éljen a király. Ez az ő elve is.

SOUTH BETHLEHEM  
„A Bevándorló” egyes számának ára 3 cent.  
A UNITED FURNITURE STORES CO.  
522-524 East 3-ik utcai üzletében kapható.

## AMERIKAI DOLGOK.

EVANS BETEG. A messze keletre utnak indult nagy amerikai hajójának parancsnoka, Evans tengeri beteg. Már a hajóraj elindulásakor is rosszul volt, de most már hetek óta nem hagyhatja el a kabinját. A parancsnokságot minden valószínűség szerint Thomas ellentengernagy fogja átvenni.

MÉG EGY MAGYAR-AMERIKAI HÁZASSÁG! Nagyon valószínűtlennek tetszik ugyan, de azért leközelítjük mi is, mint ahogy leközi a világ minden nagyobb lapja, a hirt, hogy egy újabb magyar-amerikai házasság van készülében. A vőlegény — a hír szerint — Esterházy Pál gróf, a menyasszony pedig Whitney Dorotya, néhai Whitney Vilmos többszörös milliomosnak leánya. Az állítólagos mátkapár Széchenyi László gróf és Vanderbilt Gladys esküvőjén ismerkedett meg, a hol mint vőfély és nyoszolyóleány szerepeltek.

AUTOMOBIL-VERSENY. A New York—párisi automobil-versenyben még most is elsőnek vezet a Thomas-féle amerikai gép. A németek Protos nevű gépe ismét eltört s legalább egy napot vesz igénybe a javítás. A Thomas-gép csütörtökön ért az Indiana állambeli Kendallvillebe.

LATIMER MEGHALT. Latimer C. Asbury szenátor Washingtonban meghalt. A szenátor, aki még csak 57 éves volt, vakbélgyulladását kapott, melyből nem tudták gyógyítani. Holttestét Dél-Carolina államba szállították.

KIVÉGZÉSEK. A Pennsylvania állambeli Eastonban csütörtökön végezték ki a néger Handy Vilmost, aki a múlt nyáron South Bethlehemben meggyilkolta Schuman rendőrt. — *Philadelphiat* pedig a szintén néger Johnson Vilmost akasztották fel, aki másfél év előtt a feleségét gyilkolta meg.

ELFOGVA. A Pennsylvania vasútársaság rendőrei pénteken elfogták az Ohio állambeli Columbusból New Yorkba szökött Baker Jamesst, aki állítólagosan meggyilkolt West Virginiában egy postahivatalnokot. Baker lelket számos betörés is terhel.

GYÁRTÜZ. Philadelphiatban a Thomas Henry & Sons-féle harisnyagyárban tűz támadt. A gyár teljesen leégett. A kár 150.000 dollár.

ÖNGYILKOSSÁG AZ ÁGYBAN. Washingtonból sürgönyzik, hogy Emma East Pickers Townshipp-i otthonában az ágyban, a férje mellett, ezekkel a szavakkal: „Ez a vég, élj boldogul, Károly”, golyót röpített a szívébe. A fiatal asszony azonnal meghalt. A férjet letartóztatták.

FÁHOZ KÖTÖZÖTT DIÁK. Az Illinois állambeli Abingdonból sürgönyzik, hogy egy Robinson nevű heddingi egyetemi hallgatóval rettentés trefát csinált egy társ. Mikor a rettentés hőviharban a diákok hazatértek, Robinson kissé elfáradva hátramaradt. Társa felhasználta ezt az alkalmat arra, hogy elkövesse a „trefát”. Guzsba kötötte iskolatársát és aztán odakötötte egy fához. Robinson órák múltán találták meg, amikor már kezzelepellet.



Rimaszécsi SZEGEDY GYULA urat felhatalmaztuk a „Bevándorló” képviselőjére. Mint ilyen, előfizetési és hirdetési díjakat felvehet.

## NÉMETH DEZSŐ

OKLEVELES  
AMERIKAI MAGYAR ÜGYVÉD.

Peres és perenkívüli ügyek. Közjegyzői okmányok.  
TÜZBIZTOSÍTÁS. — REAL ESTATE.

136 CHAPIN ST. (a Jefferson street sarkán)

SOUTH BEND, IND.

lába, füle és orra lefagyott. A „trefa-csináló” azonnal kicsapták az egyetemről.

A VASÁRNAP ÁLDOZATAI. A New Jersey állambeli Newarkban rossz napjuk volt a keresmárosoknak. New Jersey államban is tilos az italhérés vasárnap, amely tilalomnak a keresmárosok csak annyiban tesznek eleget, a mennyiben az utca felől becsukják a keresma ajtaját, az udvar és folyosó felől azonban annál inkább kinyitják. Tudja ezt a newarki rendőrség s éppen azért nagyobb elővigyázattal, de kétségtelen előnyvel mentek vasárnap a törvényszékek előfogsára. Sikerült is vagy 12 keresmáros elfogni, akiket 200-400 1000 dolláros terjedő bírság mellett bocsátottak csak szabadon.

MILLIOMOS FELESEG ÖNGYILKOS. Alig 10 hónap előtt ment férjhez a híres szépségű Rives Naticia a többszörös milliomos Burden Vilmoshoz. A házasság, mely köztudomás szerint boldog volt, még sem hozta meg a szép asszonynak azt a boldogságot, a melyről ő álmodozott. Este, miután férjétől elbucszott, szobájába zárkózott, kinyitotta a gázesapokat s reggelre a szerencsétlen, irigyelt szép asszony már halott volt.

MEGFULADT A FOGHÁZBAN. Jeskowitz Iszák nem mindennapi halállal halt meg szombaton New Yorkban. Jeskowitz, aki roppantul sebesen evett, véletlenül a kikapszolódtat hamis fogorót is lenyelte, mely a torkán akadt s amelynek következtében pár perc alatt megfuladt.

BRYAN HÁZIGAZDÁJA. Bryan Vilmos, a demokraták minden valószínűség szerinti elnökjelöltje a Kansas állambeli Lawrenceban beszélt. Bryan ez alkalommal a város polgármesterének volt vendége, aki Kansas állam republikánus pártja az ide választásokon a kormányzó székbe akar tiltani.

MEGGYILKOLTA AZ OLTÁRNÁL. A Colorado állambeli Denverből sürgönyzik, hogy Heinrichs Leo plebánust, aki a múlt esztendő szeptember haváig a New Jersey állambeli Patersonban a St. Bonaventure-templomnak volt papja, vasárnap egy anarkhiszta az oltár előtt, mise közben, a szentség felmutatásakor agyonlőtte. A nép és a rendőrség üldözése vették a gyilkost s el is fogták. A gyilkos neve Alio Giuseppe.

MEGINT BOMBA. Brooklynban követtek el a Morgan Avenue 20-ik száma alatt eddig ismeretlen tettesek bombamerényletet. Akázbán Lacaio Péter zeneműkereskedő lakik, aki az utóbbi időben fenyegető leveleket kapott. Megjósolták neki a merényletet, amit csak 1000 dollárnak lefizetésével akadályozhat meg. A bombabarobbanás nagy károkat okozott, de senki komolyabban meg ne sérült.

## PELFEDEZETT ÖSSZEESKÜVÉS.

Egy Szent Pétervárról beérkezett jelentés szerint a terroristák *Nicholajevitsch Miklós* nagyherceg, a császári testőrség parancsnoka és az igazságügyminiszter élete ellen összeesküvések.

A rendőrség azonban felfedezte a terroristáknak a Baril-szigeten levő fűhadiszállását és hatvan összeesküvőket letartóztatásával megelintőzte a gyilkos tervnek végrehajtását. A letartóztatott emberek majdnem mindegyikénél bombákat találtak.

## 18 éve fennálló banküzlet

PEARL JOZSEF, bankháza  
FÜGZLET: 319 East 3rd Street.  
FIKÜZLET: 301 E. 3rd St., Oak cor.  
SOUTH BETHLEHEM, PA.

Az összes hajóvonalak törvényes képviselője. Pénzüldeményeket a világon minden részbe legelőszobban és legbiztosabban küld. Bármily peres ügyet, egy házal, mint itteni dolgot elintéz. Közjegyzői okiratokat törvényesen hitelesít. Utalgatásokat ingyen ad.

## A NAGYVILÁGBÓL.

RETTEGNEK. Lueger dr. barátai nagyon nagy ijedelembe vannak. A főpolgármester, aki most Lovranában van, napról-napra betegbe s a legutolsó orvosi jelentés szerint állapota nagyon is aggodalmat keltő.

OROSZ-TÖRÖK HÁBORU. A török hadsereg mozgósítására Törökország, mint egy orosz diplomata mondja, nem az oroszok ellen való ellenségeskedést adja okul, hanem a belső zavarkat. Armeniában és Kurdisztánban van szükség katonaságra a belső béke helyreállítása céljából. A török szultánnak esse ágában sincsen újjat huzni az orosz ezárral.

STÖSSELT HALÁLRA ÍTÉLTÉK. Stössel tábornok ellen a hetekig tartó tárgyalás csütörtökön éjjel fejeződött be. A hadbírósg Stösselt a várátadásáért, mielőtt minden védelmi eszközt igénybe vett volna s egyéb okok miatt halálra ítélte. A vele egyidejűleg vád alá helyezett tábornokok közül csak Fox-ot, a 4. szibériai ezred parancsnokát sújtották még csak rangvesztéssel sem járó kisebb büntetéssel, míg a többi vádlott bizonyíték hiányában fellett mentve. A halális ítéletnek a bíróság 10 esztendei várfogságra és rangvesztésre leendő átváltoztatását ajánlotta. Mikor Stössel a tárgyalási teremből kiment, a tárgyalás közönsége egyenként járult hozzá és megeskölte, az utcán pedig a nép rendezett hatalmas tüntetést mellette. Állítólag maga a ezárné kér teljes kegyelmet Stössel számára a ezárnál.

TILTAKOZÁS. Marokkó külügyi képviselője titkokozását jelentette ki a spanyoloknak Marchicában tett foglalása ellen. A spanyolok kijelentették, hogy ők nem foglaltak, hanem csupán átvonultak s mert a marokkói katonaság Marchicát már régen elhagyta, önmaguk biztosítása végett voltak kénytelenek ugy cselekedni, ahogy cselekedtek s amit a marokkói szultán hódít hadjáratnak gondolt.

NYOLCZ ÓRAI MUNKA. Az angol képviselőházban első olvasásra elfogadták a kormány által beterjesztett azon törvényjavaslatot, amely szerint

a bányamunkások munkakejde nyolcz órában állapították meg.

DRÖTNEKÜLI TÁVIRÓK. A német kormány törvényjavaslatot terjesztett a Ház elé aziránt, hogy akár a hajókon, akár a szárazföldön, csak a kormány engedelmével legyen szabad drót nélküli sürgönyállomásokat berendezni. A javaslat pénteken került második olvasás alá s a Ház egyhangulag elfogadta.

A JUBILEUM EMLÉKE. Mintán a császárra való koronáztatás 60-ik évfordulója alkalmából a császár egyenes kivánságára minden ünnepség elmarad, a jó bécsi elhatározták, hogy más módon fognak örömlükne kifejezést adni. Mindazokat a pénzeket, melyeket egy ilyen fényes jubileum ünnepség megtartására akartak fordítani, jótékony célokra adják. Arvaházakat, lelenzházakat és kórházakat fognak építeni emlékére.

KOCSISSZTRÁJK MÜNCHENBEN. Az összes bérkocsiosok és automobilvezetők letették Münchenben a munkát. A sztrájk oka a rossz fizetés.

## FIGYELMEZTETÉS.

Figyelmeztetjük honfitársainkat, hogy előfizetések felvételével csupán azok vannak megbízva, akiknek neve a „Bevándorló”-ban benn van mint meghatalmazott.

A „Bevándorló” kiadóhivatala.

## RANKINI I. MAGYAR MŰKEDVŐ ÉS ÖNKÉPZŐKÖR.

Alakult 1907. január hó 8-án. — Gyűléseit tartja minden hó első vasárnapján a Schwartz-féle Hallban.  
Elnök: Horváth János; alelnök: Bakorow Dusan; Jegyző: Somovitz Sámuel; pénztárnok: Bakorow Dusan; pénzügyi titkár: Csapota Pál; vizalmi bizottság: Csetey Juliska k. a., Bodács Sámuel, Nagy Bertalan, Fias Istók, Fenyő András; könyvtárnok: Kardos István.

## TRENTONBAN

Veres János ur képviseli a „Bevándorló”-t. Előfizetéseket felvehet és nyugtázzhat.

A „Bevándorló” kiadóhivatala.

\$15,000.00 Biztosíték New York Állam Pénztáránál.

**SCHWABACH**  
**MAGYAR BANKHÁZA**  
1431—1st Ave., New York, a 74-ik UTCZA KÖZELÉBÉN.  
AZ ÖSSZES HAJÓTÁRSULATOK MEGHATALMAZOTT KÉPVISELŐJE.  
HAJÓJEGYEK bármely vonatra eredeti áron.  
PÉNZKÜLDDEMÉNYEK legbiztosabban és leggyorsabban továbbítanak.  
KÖZJEGYZŐI IRODA. — HAZAI ÜGYEK gyors és pontos elintézése. — Felvilágosítás INGYEN. — TÜZBIZTOSÍTÁS.

United States Health and Accident Insurance Co.  
I. B. PITCHER, President.

BIZTOSÍTÓ TÁRSASÁG BETEGSÉG, BALESET ÉS HALÁLESET ELLEN.

KELETI FŐIRODA: 76 William street, NEW YORK.  
SEGÍTCÉG BETEGSÉG, BALESET ÉS HALÁLESET ELLEN!  
Aki családját és önmagát szereti, slessen beiratkozn.  
Beiratási díj 5 DOLLÁR, havi járuléka 1 DOLLÁR.

AKI természetesen módon megbetegszik, félveán el minden napra egy dollár kap.  
AKI baleset folytán megbetegszik, egész éven át havonta 20 dollárt kap.  
AKIT utazás közben baleset ér, hetente két tíz dollárt kap.  
AKIT baleset folytán utólag a halál, örökösöknek a társaság kétszáz dollárt ad.

UNITED STATES HEALTH AND ACCIDENT INSURANCE CO.  
76 William street, New York.

MAGYAR KÖRLÉVELET, MELY MINDEN TOVÁBBI MEGMOND, KIVANATRA INGYEN MEGKÜLDÖNK MINDENKINEK BÉRHOVA.  
Mindent levél ily czimzennél:  
UNITED STATES HEALTH & ACCIDENT INSURANCE CO.  
76 William street, NEW YORK CITY.

ALAPITTATOTT 1889. EGYESOLT ERŐVEL

**JACOB KLEIN**  
MAGYAR BANKHÁZ, HAJÓ- ÉS VASUTI ÜGYNÖKSÉG, KÖZJEGYZŐI IRODÁJA

1340 Penn Avenue, PITTSBURG, PA., és 207—6th Avenue, HOMESTEAD, PA.  
KÜLDÜNK PÉNZT az ő-hazába olesó áron és 30 nap alatt kézbesítjük a pénz átvételét igazoló postai feladó vonózt.  
VESZÜNK ÉS ELADUNK külföldi pénzeket. Pénzeket elhelyezünk bármely hazai bankba, vagy a magyar királyi postatakarékpénztárba és beszeresszük az eredeti betétkönyveket.  
ELADUNK HAJÓJEGYEKET a leggyorsabb hajókra a hajótársulatok eredeti árán és utassaink a leggyorsabb vonattal a Pennsylvania-Union depójáról továbbítanak New Yorkba.  
ELFOGADUNK BETÉTEKET A „HUNGARIAN AMERICAN SAVINGS & TRUST CO.” JAVÁRA IS.  
MAGYAR AMERIKAI TAKARÉK ÉS HITELTÁRSULAT, DUQUESNE, PA.  
Két százelek csekkszámára. Négy százelek betétszámlára.  
ALAPTÖKE ES FÖLSŐLEG \$175,000.00.

BUDA  
egyik nap  
felderítés  
ténik ez  
hogy Pet  
mélto ell  
a Petőfi-  
kásait ne  
ni. Még  
dult az  
mert azok  
Petőfi-ku  
jának. I  
mertebbe  
Dorotya  
Kemény  
után a M  
nyilek a  
egyikej el  
nyit tudu  
Muzearum  
is Petőfi,  
nál. Min  
szerkesztő  
régii Orsz  
levő Kuné  
Imrénél.  
előtt leho  
müegyeten  
ber-ház, m  
Kossuth L  
sarkán. I  
tember ha  
második el  
az a kis k  
volt s aho  
téz-irta, t  
teményét,  
hogy a szo  
tűzfala elz  
bajtól és  
az ő száma  
1845. janu  
halála után  
Petőfi, hol  
Wenckheim  
ma azonban  
kedik a rég  
mő-utera  
vannak hon  
ama háza  
evéken lak  
és Kocl-fé  
lyére 1897-  
ben a Marez  
Zichy Iván  
egykoru m  
szám alatt  
Dohány-ut  
házas emb  
nagy rész  
Püvax-kávé  
helyek eszt  
többek kö  
jának köte  
rem van, t  
múlt és a  
átalakítás  
ma is meg



azonban az ítéletet megsemmisítette és elrendelte a vádlott elmebeli állapotának megvizsgálását, mely után újabb ítélethozatalra utasította a kecskeméti törvényszéket. A megfigyelő intézetben azt a véleményt mondták Bocznáról, hogy született elmebetegségben szenved és közveszélyes örült. Mint-hogy azonban a kecskeméti törvényszéki orvosok és a megfigyelő intézet véleménye eltérő volt, az ellentétes véleményeket felülbíralás végett felterjesztették az igazságügyi orvosi tanácshoz, ahol szintén megállapították, hogy a vádlott gyengeelméjű. A beérkezett vélemény dacára az ügyészség fentartotta a vádat és a főtárgyalás újra megtartását írtványozta. A most megtartott tárgyaláson Bocznát 4 évi börtönre ítélték.

**Öppilkosk orvosság.**  
KÖRMENT. Rosztoczy Antal adótárnok felesége miatt való elkcsereclésben, hogy gyógyíthatlan betegségbe esett, a Rabába ölte magát, honnan csak déltán fogták ki holttestét.

**A tél áldozata.**  
MEDGYES-BODZÁS. Aradmegye. Róza György berei meg a mult hó közepén eltűnt gazdája házából. Azt hitték, hogy a legény megszökött, most azonban, mikor az egész falu és környékét elborító nagy hó az esősékek miatt elolvadt, a szerencsétlen bérést a medgyes-bodzási pusztán megfagyva, holtan találták. Ott feküdt mellette kétszövű flóbert-fegyvere is, amiből azt következtették, hogy Róza orrvadászatra indult, de utközben elfáradva, talán ittasan, leült pihenni, miközben elnyomta az álmot és megfagyott. A leestett nagy hó teljesen eltakarta a holttestét, amelyet csak most, a hó elolvadása után találtak meg.

**Kun Bertalan beteg.**  
MISKOLCZ. Kun Bertalan ref. püspök, ki e napokban töltötte be életének 91-ik esztendőjét, meghűlés folytán influenza-ba esett és lázasan fekszik ágyában. Az ősz főpásztor kezelőorvosi biznak erős szervezetében és remélők, hogy a baj hamarabb elmúlik. A beteg püspök állapota iránt nagy az érdeklődés.

**Björnson hatása.**  
POZSONY. Az itteni ügyészség pert indított a zolyomi „Zvolenská Noviny” című rijság ellen, mely leközölte Björnson magyarcellenes cikkét. Továbbá ugyancsak a pozsonyi ügyészség elkoboztatta a Szokolczán megjelenő „Ludové Noviny” című lap 3-ik számát, mely egy losoroni tudósítás keretében igaztat követelt el.

**Tulipánzóvetség.**  
ROZSNYÓ. A Tulipánzóvetség Magyar Védegyesület rosnnyói osztálya megtartotta alakuló gyűlését Hazzlinsky Rezső tanár és Sugár Ignác miskolczi keresk. és iparkim. titkár beszéde után Hevessy Józsefné, mint az elköszítő és szervező-bizottsági elnöke, a megalakulást határozatilag kimondta. Elnökké lett: Hevessy Józsefné, társelnökök: őz. Pösch Józsefné, dr. Hazzlinsky Rezsőné, Szántó Józsefné, Sárkány Kálmáné, Szontagh Erzsébet, Komoróczy Miklósné, dr. Pösch Józsefné, Kirschner Zsigmondné, Aczel Andorné. Úgyvezető titkárul Hazzlinsky Rezső dr.-t. pénztárosnak Freitag János dr.-t választotta meg a közgyűlés. A táncszal egybekötött ismerkedési estélyen Dobieczy Sándor ügyvivő tanácsos, mint a központ képviselője és Bernáth István és Szontagh Andor orsz. képviselők is résztvettek.

**Az új rendőrkapitány.**  
SOPRON. A város törvényhatósági bizottsága a megüresedett rendőrkapitányi állásra pályázatot hirdet, amelynek határideje most lejár. Sopronban azt hiszik, hogy Baán Endre dr. főispán Heimler Károly dr. tb. rendőrkapitányt fogja kinevezni rendőrkapitánynak.

**Vanderbilt Gladys milliói.**  
SZEGED. A Széchenyi-Vanderbilt-estküvív pénzügyi tekintetben is meglehetősen nagy hullámokat vert. Ezek a hullámok Amerika és Európa közt viharossá tették az oceánt. Amerikában a lapok egyenest a politikai, sőt a közgazdasági rovatban tárgyalják az estküvívet, mely egyebek közt azt is jelenti, hogy a milliói, amikből soha sincs elegendő, kivándorolnak Amerikából. Alig volt meg az estküvív, a milliókra megindult a vadászat. Szegeden már spekulálnak az igazi, hamisítatlan Vanderbilt-féle dollárokra, ami kétségkívül bizonyítja a jó szegediek praktikus érzékét. Még nem egészen bizonyos az ügy, de azért sietve jegyezzük fel. A Szegeden székeltő Délmagyarországi Közművelődési Egyesület üresedésben levő elnöki állását Károlyi Imre gróf felföldi tag, mágócsi nagy-

birtokosnak ajánlják fel. Ez a kombináció most csesett, mert az egyesület Széchenyi László gróftól kiserült megynerni az elnöki méltóságra. A D. M. K. E. körülbelül jogosan reméli, hogy ha ez a szándéka sikerül, akkor az új elnök igen gavallosan adakozik a Vanderbilt-féle valóságos milliókból. Mivel pedig az egyesület igazgatósága és székhelye Szegeden van, máris előre történnek tippelések és számítások, hogy e révén mennyi haszon jut az Alföld metropolisának. Hiába, a szegedieknek van eszük.

**Megszüntetett eljárás.**  
TÖRÖKBÁLINT. A községben két hónappal ezélt nagy botrányt esapott Paul Adolf vendéglőjében Károly Imre nevű pincér. Ittas föl dühöngeni kezdett, tört, zuzott mindent, ami a keze ügyébe akadt. Végül pedig revolvert rántott elő s kétszer rálőtt a vendéglőre, Paul Adolfra, akinek egyik újját is sebezte. A merénylő pincért nagynehezen ártalmatlanná tették s a csendőrség letartóztatta. Szándékos emberölés kísérletének büntetőért indult meg ellene a pestvidéki ügyészség indítványára a vizsgálat. Ennek folyamán azonban az összes tanuk, sőt maga a sértett is azt adta elő, hogy Károly Imre a kérdéses alkalommal annyira részeg volt, hogy tettéről maga sem tud számot adni. — Aczel dr. vizsgálóbíró most a vizsgálat befejezte után az ügyészség megszüntető indítványára a terhel pincért ellen a további eljárást öntudatlan részegségből származó beszámíthatatlanság címén megszüntette.

**Unnepelt főrcos.**  
UNGVÁR. Lelkes ünneplésben részesítettek dr. Ország Jakab városi főorvost abból az alkalmából, hogy 25 év óta áll a város szolgálatában. Tiszteletére lakoma volt a kaszinóban.

**Új közművelődési egyesület.**  
ZALA-EGERSZÉG. Zala vármegye törvényhatósági bizottsági közgyűlésevel kapcsolatban fog megalakulni Zala-Egerszéken az az új közművelődési fórum, mely szervez összeköttesen a Széll Kálmán vezetése alatt álló Dunántuli Közművelődési Egyesület-tel, első sorban Zala vármegye kulturai kilegítését fogja elvégezni. Bathányi Pál gróf főispán ritka lelkes agitációja nyomán alakul meg a „Zalavármegyei Kultüregyesület”, s a szervezés munkálataiban tevékeny részt vesz Arvay Lajos alispán és Ruzsicska Kálmán kir. tanfelügyelő, ki a gondjaira bízott exponált vármegye kultúrtörkévéseink eddigi is legelkesőbb szóvivője volt. A D. K. E. küldöttségét az alakuló közgyűlésre Hertelendy Ferenc főrendiházi tag vezeti.

**PIZETÉSKÉPTELEN VÁROS.**  
Makó nem tud fizetni a tisztviselőknek. Budapestről írják: Justh Gyula város, Makó veszedelmes anyagi válságba jutott. A város a szó szoros értelmében fizetésképtelen, ugy hogy pillanatnyi anyagi kötelezettségeinek sem tud megfelelni. Makón már régóta meghaladja a száz perzeutent a pótdadó, a város csak a legbonyolultabb pénzügyi operációkkal tudta fenntartani a financiaiális egyensúlyt, most azonban elkerülhetetlenné vált a legsúlyosabb krízis. Február elsőjén a városnak több fiztisztviselője nem kapta meg a fizetését és nem kaptak helybért a városi téglagyár munkásai, több száz ember, akiknek a nyomorult hetifizetés hiánya máris éhséget jelent. A munkások sztrájkba léptek és Farkas József polgármester kénytelen volt a gyár üzemet beszüntetni.

Súlyosítja a helyzetet, hogy a példátlan krízis éppen házbérnegyedes hónappal köszöntött be, a tisztviselők és a munkások nemcsak kenyér nélkül vannak, de a kilakoltatás veszedelme is fenyegeti őket. A polgárság a hatóságot okolja, mert a válság elhárítására nem tette meg a kellő időben az intézkedéseket. A tanács pedig elvesztette a fejét. Kölesönöknéért futkosnak a bankokhoz, de a kölcsön felvételéhez előbb a képviselőtestület határozata, aztán a törvényhatóság jóváhagyása szükséges. Az alispán épp a napokban utasította vissza a város tanácsának azt a határozatot, hogy a pillanatnyilag szükséges pénzszégyélt a tartalékalapból veszi kölcsön. Makó hatósága már hetekkel ezélt tudta, hogy a február elsőjét nem tudja baj nélkül elviselni a város. A legnagyobb baj az volt, hogy hónapokon át nem folyt be rendszeresen a városi pótdadó. Százszázok kellett volna befizetni és a közpénztárnok ezekről is alig tudott elszámolni. Az általános gazda-

sági válság, a kereskedelem és az üzem teljes csödjé mindenesetre hozzájárult ahhoz, hogy ilyen gyéron folyt be az adó, de a fók a hanyag közigazgatásban keresendő. Makónak ugyanis kilencz tízedrésében földmives-lakosága van és a föld népet tulajaleően nem erinti közelről a gazdasági krízis. A városi adóhivataltan slendriánul folyt a munka, ennek lehet tulajdonítani, hogy hihetetlenül kevés adó folyt be.

A mult héten összeült a tanács, hogy egy utolsó kísérletet tegyen. Kimondták, hogy harmincezer koronát vesznek kölcsön a tartalékalapból. Felment a határozat az alispánhoz, aki nem hagyta jóvá a tanácsi dekrétumot. Ezzel eldőlt a katasztrófa sorsa. A hatósági körökben az a nézet, hogy a város csak külső segítséggel tud kimenekülni a válságból. Legalább százötvenezer korona gyors segélyre van szükség, hogy legalább az alkalmazottakat kifizethessék. A téglagyári munkások sztrájkja sem szüntethető meg enélkül.

**A PECHES FŐHADNAGY.**

A „diszkatoná”, „diszabbé”, „diszkerezeny” tulajalevőleg a lipótvárosi család öröme, kedvence. Majd minden zsúrnak megvan a maga efféle speciálistája. És mennél előkelőbb a zsúr, annál magasabb rangú a katona, annál püspökobb az abbé, annál katolikussabb a keresztény.

Nemrég a jégen a fiatal és csinos X.-né megismerkedett egy huszárfőhadnaggyal. Az ifjú hölgy élelítő szemével felismerte a fess katonában jövendő zsúrajának díszét. Csakugyan meg is hívta a legközelebbi nagy estélyére és házibálgára.

A főhadnagy teljes parádcában jelent meg az estélyen, ahol kolosszális feltűnést keltett, amikor a szép háziasszony oldalán végecsétált a teremben. A ezél el volt érve. Mindenki pukkadt.

Az első négyest a háziasszonyval táncolta a főhadnagy, aki az általános bemutatás daczára senkit sem ismert a társaságban.

Tánczközben a huszár ezt kérdi sutogya partnerétől: — Mondja, nagyságos asszonyom, ki az a csunya asszony ott? A vizavínket gondolom.

A háziasszony elpirult: — Ó, az a nővérem...

Most a katonán volt az elpirulás sora. De nem azért katona, hogy snájdígn ki ne vágja magát... — De, kérem, nem azt gondolom, hisz a kedves nővérejt ismerem. Hanem a másik hölgyet, aki mellette áll... — Az is a nővérem...

**HÁZASSÁGI DRÁMA.**

*Szegednek véres szentációja.*

Februárius negyedikeől jelentik hazulról: Szeged-Alsóvárosan rémes családí dráma játszódott le vasárnap. Egy beteges lelki asszony meg akarta gyilkolni az urát, aztán önmaga ellen emelt fegyvert. A Petöfi Sándor sugáron lakott Horváth Ede postalástizt a feleségével, Tóth Annával. Horváth tekintélyes makói család fia, aki mint kiszolgált esendőrmester került a postához, ahol kiválóan szerettek józan, csendes természetért. A házascletük azonban nem volt boldog, mert az asszony sokat busult azért, hogy nincs gyermekük. Az asszony a Dunántulról került Szegedre, de az évek folyamán sem tudott itt fellemegeadni. Féltette az urát, akít a mozgópostán alkalmazták, jóllehet Horváthot mintaférjének ismerte mindenki, egymást követték a viharok, de ezekben a férj csendes, passzív szerepet viselt. Utóbb az asszony már azt is szemére vetette az urának, hogy keveset keres és nem ruházza őt oly módon, mint az állása megkövetelné.

Nem egyszer fenyegette az urát azzal is a hiszterikus asszony, hogy megöli, de Horváth ilyenkor szelíden mosolygott és megzörögatta a feleségét. Szombat este azonban erősebb lett a menyecske pörlekedési kedve, igazottabb volt ő maga is. Egy szomszédok vallja, hogy a férj folyton a fejét fogja és minden szelidsége ellenére panaszkodik. — Nem bírom ki, ez az asszony elpusztít!

Éjfél előtt Horváth felkelt az ágyból, áltozködni kezdett és remögő hangon mondta a nyelvélő asszonynak: — Én nem bántalak, szeretlek, de nem bírom ki tovább ezt az életet. Annuskám, váljunk el békességben, eltaralok, de ne gyötörjétek egymást.

Horváthné csaknem szédületen nézett urára, aki még sohasem említette neki, hogy el akarja hagyni. Odaugrott hozzá, átölelte a lábát és csókolta a kezét. — Ne hagyj el, mert nem tudok nélkülél élni.

Addig kérlete, míg a férj megnyílt és ujra lefeküdt. Éjfél után aztán Horváth arra ébredt, hogy súlyos ütés éri a balszemét. A gyertyavilágnál eltorzult arcu feleségét ismerte fel. Az asszony e pillanatban eresztette le a bajtát, másik, reszkető kezével az ember kezét ragadta meg.

— Te vagy! — kiáltotta a férj. Felugrott az ágyból és amint kifélt rohant, még látta, amint az asszony elfújja a gyertyát. Végigrohant az emeleti folyosón, minden ajtót zörgetve, hogy becsássák be, de a lakók félelmükben nem merték beereszteni. A szerencsétlen ember ingben, mezítláb menekült a hideg, havas éjszakában a harmadik szomszádig. Ott lakik egy kollégája, aki lefektette. Hamarosan megjelent a rendőrség, felment Horváthék lakására. Az ajtó belülről zárva volt. Mivel pedig zörgetésére nem nyílt meg, egy rendőrhöz az ablakon át hozott be. Horváthné keresztben feködt az ágyon, kezében kilőtt revolver, halántékából patakvolt a vér. A revolvert is szombaton vásárolta, következésképp készült a merényletre. A kórházba vitték, ahol vasárnap éjjel meghalt. Az ura sérülése tíz-tizenegy ember belüli gyógyul. A szerencsétlen ember lelke annyira fel van dúlva, hogy még nem mertek neki hirt adni a felesége öngyilkosságáról.

**ELETMENTŐ CZIGARETTA.**

*Egy hajórcosnak ritka lélekjelente.*

A „Prince George” nevű Japán és Ausztrália között közlekedő gőzös utasai páratlan esetet beszéltek el, amikor megérkeztek az adelaide-i kikötőbe.

A nyílt tengeren uszott a hajó, midőn a második kormányoson örzjengési rohamok vettek erőt és hiányos öltözköben — csak ing és nadrág volt rajta — lezuhant a fedélzetre. Össze-vissza ha-

donászott a karjával és eszeveszett sikoltozással roham az utasok felé.

A hajó orvosa, Hill, nagynehezen betuszkolta a fülkéjébe, ahol valahogyan lecsendesítette és a karosságáékba álltette. Az orvos azonnal a gyógyszerészszekrénybe nyult, hogy anesztetikumot vegyen ki és beadja a betegnek, mert ha újból kitör rajta a dühöngés, veszélyeztetni az utasok és a személyzet életét. De a kormányos, még mielőtt az orvos ölkészült az orvosággal, felugrott helyéről, bezárta az ajtót, felkaptá az asztalon heverő éles operációs kést és az orvos felé tartott. Az orvos rendkívül nyugodt természetü férfi, nem ijedt meg, hanem bátran állt a helyén és mentő gondolatlan töprengött. Az ajtó előtt a kapitány és több hajólegény várta igazottan, hogy mi fog odabenn történni, de nem mertek benyitni, mert attól tartottak, hogy közülük a beteg még jobban fel fog izzulni. És Hill doktornak támadt is egy jó eszméje. Tudta, hogy a hajósok milyen szenvedélyes ölhányzók, ezért ahhoz a eszelhe folyamadott, hogy a tárczájából dohányt vett ki és cigarettát kezdett sodorai. Vele szennközött állt a kormányos és egyre fenyegette, hogy megöli. Az orvos higgadtan válaszolta neki, hogy el van készülve mindenre, csak elől engedje meg, hogy ezt a cigarettát elszívhassa.

A kormányos egy darabig nézte, a mint az orvos sodorgatja a cigarettát, majd gyorsan kikapta a kezéből. Az orvos tüzet is adott neki, hogy gyújtsanak rá. Alig szippantott néhányat, a kanapéra vetette magát, kezéből kiesett a veszedelmes kés és elcsusznyadt. Az orvos ugyanis erős adag morfiomot kevert a dohány közé és ezzel elejét vette minden szerencsétlenségnek.

Azután már nem volt nehéz dolog a betegét ártalmatlanná tenni.

**A HAJÓ JEGYEK**

**MEGINT OLCSOBBAK LETTEK!**

*Aki tehát olesón akar hazatérni, az írjon azonnál hajómentrend- és árjegyzékért ily címmel:*

JOHN NÉMETH,  
457 Washington Street, NEW YORK.

**SOK ARANY ÉS EZÜST ÉREMMEL KITÜNTETVE.**  
Különlegességek: 48-as Likör hazafias ital, Gyógygyogymar, Baraczkongos, Baraczkongos, Baraczkongos, Port-Artur Késérő Gyomorerosító Likör, Alföldi Teatum, Alföldi Fehérkeresztos Sósorsesz.

**A „RADIAL ELIXIR”-T**  
kizárólag az ELSŐ ALFÖLDI COGNACGYÁR RÉSZVENYTÁRSASÁG KECSKEMÉTEN gyártja.

Használati utasítás az eddigi páratlanul álló és a maga nemében korszakalkotó kecskeméti „Radial Elixir” gyomorerosító likörhöz, mely csakis a legjobb gyógyívek párlatából, meleg uton készül.

Mintán a legtöbb betegség a gyomor nem rendes emésztése által keletkezik, igen fontos a gyomor rendes állapotban való tartása, vagyis az emésztéshez szükséges gyomorsavaknak kellő mennyiségben való fejlődését kell előmozdítani, ezt teszi a „Radial Elixir” és ezáltal megóvja azt, ki naponta reggel és este 1-1 pohárlával iszik, hogy soha, sem gyomorgörccsöt, hascsikarást, székrekedést, gyomorjómást nem fog érezni.

A „Radial Elixir” 1 év óta van forgalomban és máris a lekedveltebb kereskü egyike, mert nemcsak gyógyhatású, hanem mint étvagygerjesztő, emésztést gyorsító és gyomorbajt gyógyító különlegesség páratlanul áll és ilyen összetetelu likörökben más gyár nem állt elő.

A „Radial Elixir” üvegformája is egyike a legsikerültebbeknek és csakis akkor valódi, ha az üvegre magára ELSŐ ALFÖLDI COGNACGYÁR RÉSZVENYTÁRSASÁG KECSKEMÉTEN „Radial Elixir” van becsüve és eredeti kupakkal, valamint következő nyakkzalaggal van lezárva: „Radial Elixir”, gyógyívek és növények gőzlepárlása utján készült. Egészélet szempontból különösen ajánlható.

Kérem szives próbárendelését és vagyok

Hazafias tisztelteltel  
**VIDDER EMIL,**  
44 AVENUE C, NEW YORK.

**KNATH, NACHOD ÉS KÜHNE**  
PÉNZTALVÁNYOK, HITELEVELEK A VILÁG MINDEN RÉSZÉBE ÖRKSÉGEKET ÉS KÖVETELÉSEKET PONTOSAN BEHAJTANAK

15 WILLIAM STREET = NEW YORK.

**MAGYAR FONOGRAF ÜZLET**  
280 BOWERY, NEW YORK City.  
Nagy és dus raktára a legjobb és legújabb éneklő gépeknek.

A LEGKIVÁLÓBB ÉS LEGVÁLTOZATOSABB MAGYAR DALOKKAL.

— Egy gép ára 3 dollár 50 centtől felfélt. —  
— Magyar dalok darabja 35 cent. —  
— MEGBÍZHATÓ MAGYAR ÜZLET. —  
Magyar levelekre magyarul válaszolnak.

**ENT RPRISE LIGHT CO.,**  
280 BOWERY, NEW YORK CITY.



Kedd, február 25.

Egr

— RE

[Öv

— A t

redve. Az

rük nincs

elő szemel

ber-öt szol

lakban és

Még csak

ggen belül

amint a zs

canyi em

— Kris

nak. — m

gényesné

janak. M

ma is, hob

— És ismé

— A ja

morogtak,

— Hang

— A ja

tatta kiált

ták, hogy

Meg azt is

va minden

nincsnek,

amlyenek

nem láttak

Dobó eg

maga elé,

— Egy

lég a pal

elkísérni u

Azután

— Az öre

orra ugy.

meg a lajt

Mindamel

jelentette.

— A ma

fogyott el.

A felköt

az egy v

angy vol

nom g

— Az agya

nap is did

ros a völgy

köbden vol

A köd es

el. Akkor

vissza akart

rált két év

A vörböt

taikat. A

szorongólak

horvák áll

tett. M

el utolsó

A felköt

lehető, h

a távoll

duk.

Látni

összes hal

nyien egy

vel ruháng

A szög

után mely

bó enged

körül k

esnapon

tek is hal

voltak az

még nyol

gygy ála

sem a jö

fel. Eg

va, s h

lett.

Mékes

maga kop

Dobó az

kat apró

romlások

csikat vont

rendével,

tett. A f

egyeb hol

tronlelé

nak. A f

vel. A k

horvák,

tyára az

kihordtak,

palotán

szátdel

soknak d

nyársón.

ra, ahol

összegy

Mihály,

akarki ak

Szép barn

öltözve

s csak anny

Okt. 14. H



AZ ANYÁK.

Írta: Erdős René.

A szűk, örökké sáros borghettóban sok gyerek volt és valamennyien ott sívalkódtak a kapualjakban, a piszkos lépcsőkön, az ablakrácsokba kapaszkodva, vagy a fűzhely körül.  
Mosdatlanok voltak és fésületlenek ezek a szegény kis munkásgyerekek. Közöttük sok volt az angolkóros és fájószemű. Akadt egy pupos is, egy görvélykóros és egy, aki, ha verést kapott, elesett, megmerevedett; ez nyavalyatőrös volt.  
Norina ismerté ezeket a gyermekeket és azok is ismerték őt.  
Norina kényes, nagy asszony volt és finom cipővel óvatossá lépkedett keresetül a sáron és illatos zsebkendőjét a szája elé tartotta, amint a bűzös konyhák előtt elhaladt.  
Norina inkább irítozott e gyermekekkel, semmint szerette őket, de azok annak dacára szerették Norinát. Tudták, hogy minden reggel jön a nagy fehér kutyával, kezében a kis korbáccsal és ha jól táplált alakját megpillantották, eszébe jutott az angyal, akihöz néha imádkoztak.  
Az anyák azonban gyűlöltek Norinát.  
Ígaztalanok voltak, ha jött és ellenséges pillanásukat utána küldték az ufan, amíg csak el nem tűnt az erdő felé vezető útvényen.  
Az anyák, ezek az elkeseredett, beteg, tisztátalan és éhes asszonyok, haragudtak Norinára, anélkül, hogy tudták volna, miért.  
Az erős vállait nézték, az izmos esőpínt és haragudtak rá.  
Látták átgráfolni néha a vízposolyákon és ezekért az ugrásokért, amiket csak olyan asszony csinálhat, aki soha gyermeket nem szült, és a nagy ringó lépéseit haragudtak rá.  
Látták visszajárni az erdőből három-négy óra óta, kipirult arca egy kisse fényes volt az izzadságtól, a fehér kutyát lombán kullogott mellette és ilyenkor érezték, hogy ez az idegen asszony mennék munkát elbirna: mosni, surolni, takarítani, főzni, gyermeket szoptani és hogy tudna! Mennyi benne a fölisleges erő és egészség; legyen átkozott!  
Aztán elfogták a csalédei, kikérdezték. Megtudták, hogy az asszony nagyon szigorú. Bort, ételt sokat ad nekik, de a szobákban felhajtogatja a szőnyegeket, megnezendő, nincse-alatta por? A szekrények alá dugja a kezét, az újját végigbuzza a butorokon. Minden csak a tisztaság, csak a tisztaság!  
Mint a baromnak, kell dolgozni abban a házban reggeltől estig.  
„Köszönöm” — mondja a vasalónék, ha szép a felhárni.  
„Meg vagyok elégedve” — mondja a szakácsnők, ha a kedvére csinált egy ételt.  
„Nem tűröm” mondja és „megtiltom”, ha valami rendetlenséget talál a házban.  
A csalédei nem szerették, de elismerték róla, hogy igazságos. Az eltört üvegpoharakat és egyéb konyhadényeket firtokban megrégték, mert félték ellélni és azt mondták: ez és amaz eltört.  
A borghetto asszonyai lelkében a közlések nyomán még nagyobb lett a gyűlölet Norina ellen. Még harmincz éves sines. Jó ég, milyen hasontalan életet él! Előbb halálra fárasztja magát testgyakorlatokkal, gyaloglással, aztán reggeltől estig a könyvek, vagy a zongora. Teremtő Isten! Nyolcz óra kor felszik, minek annyi alvás! Minek annyi erő? Mire?  
A gyerekek ellenben sugárzó arcúval futottak utána, kísérték őt anélkül, hogy Norina hozzájuk szólt volna.

YOUNGSTOWN, Ohio,

és környékén a Bevándorlót TINE-REAN VICTOR ur képviseli, aki, mint ilyen, előfizetési díjak felvételére fel van hatalmazva.

PITTSBURGI IRODÁNK

megbizottjai: Erpf Arthur pittsburgi magyar ügyészségi ur, Hódinka Jenő ur és Lengyel Sándor ur, akik előfizetések felvételére és nyugtázására fel van hatalmazva. Ajánljuk a fenne nevezett urakat honfitársaink figyelmébe.

HUNFALVY HUGÓ

Hites ügyvéd és jogtanácsos.  
— Közjegyzői hivatal. —  
Iroda a főpostával szemben.  
231 BROADWAY New York City.

Egyszer az egyik, ellenállhatatlan ösztönytől vezéreltetve hozzányult a szoknyájához. Csak a szöveteit akarta megfogni, a jó ég utdjá, miért.  
Erre Norina megfordult, mosolygott és azt kérdezte:  
—No, mi az, bibimbó?  
Aztán ment tovább, nyugodtan, a gyermekek pedig követték, mint az egészség, az erő szép földi asszonyait, mintha az igazi, a hatalmas, gazdag, de őket megtagadó anyjuk lett volna.  
—Olyan, mint egy állat, — mondta egy sápadt, becsott szemű, 15 éves leány, aki már nem volt ártatlan s aki eljárt a közeli villákban lakó festőkhoz és szobrászokhoz modell állni.  
Ez esufolta és kacagta Norinát, utánozták a járását, a mozdulatait és ezzel megnevezték a borghetto asszonyait, akiknek ez egy kis elégtelfele volt. Különböző Jegesmedvének hívták maguk között, mert télen-nyáron mindig fehér ruhában járt és mert nem viselt fűzőt.  
Egy tavaszi napon történt ez, hogy Norina a szokottnál is korábban indult neki az erdőnek.  
Az anyák és a tizenöt éves leány, aki az ügyészség mindjárt az első cikket izzatás ezimen inkriminálta s a szerkesztő ellen sajtópórt indított.  
A lap szerkesztője persze prúszkolt a különös sajtópórt miatt és sietett fel az igazságügyi minisztériumba, Lányi miniszterhez.  
—Kegyelmes uram, — panaszkodott a szerkesztő — hát nem fatális helyzet ez? Az ügyészség izzatás miatt besajtozott, holott én mást se csináltam, mint excellenziáid programját magyaráztam. Tessenék intézkedni, hogy az ügyészség visszavonja a sajtópórt.  
—Mit gondol, szerkesztő ur? Én, az igazságügyi miniszter, kövesek el ilyen inkorrektusát? Nem, ezt nem tehetem!  
A szerkesztő dühösen vágatott fel a budi vára, Fejérvári miniszterelnök-höz. Majd ő segít, ha Lányi bakafutkoskodik: Ott is eladta panaszát. Fejérvári vélekezve felelte:  
—Kedves szerkesztő ur, én nem segíthetek a maga baján. Én nem értek az igazságügyi dolgokhoz. Szóljon Lányinak!  
—Nála már voltam.  
—És?  
—Neki skrupulusai vannak.  
—Hát csak próbálja elosztalni azokat!  
A szerkesztő gondolt valamit és csakugyan újra felkereste Lányit.  
—Kegyelmes uram, újra itt vagyok abban az ügyben.  
—Nos?  
—Most már tudom, hogy mit kell csinálnom.  
—Mit?  
—Én ki fogom adni a bíróságnak a cikket szerzőjért.  
—Ez nagyon helyes. És ki a szerző?  
—Excellenziád!  
Lányi majd hanyatt esett erre a feleltre.  
—Megbolondult ön? — kérdezte az elszánt szerkesztőt.  
—Dehogy, kérem, tudom, mit beszélek. Excellenziádat nevezem meg a cikket szerzőjének.  
—De hiszen önnek erre meg is kell esküdnie.  
A szerkesztő komoran felelt:  
—Meg fogok esküdni!  
—Lehetetlen! Hamisan esküszik!  
A szerkesztő állhatatosan maradt:  
—Meg fogok esküdni!  
Ezután a történeti igazság az, hogy három nap múlva az ügyészség csakugyan visszavonta a sajtópórt a szerkesztő ellen.

A DARABONT-CZIKKEK.

Az 1900-ik zárószámadások leleplezése kapcsán egyre több és több hír támaszkodik a darabont-időkből. Az alábbi történet a darabont-korszak legelejéről való.  
Mikor Fejérvári Géza báró kormányra lépett, egy politikai újság, amely közel állott a darabont-rezsimhez, hosszú cikksorozatba kezdett. A cikksorozat a törvénytelen kormány czéljait akarta megmagyarázni a nagyközönségnek.

Ez ekkor furcsa dolog történt. Az ügyészség mindjárt az első cikket izzatás ezimen inkriminálta s a szerkesztő ellen sajtópórt indított.  
A lap szerkesztője persze prúszkolt a különös sajtópórt miatt és sietett fel az igazságügyi minisztériumba, Lányi miniszterhez.  
—Kegyelmes uram, — panaszkodott a szerkesztő — hát nem fatális helyzet ez? Az ügyészség izzatás miatt besajtozott, holott én mást se csináltam, mint excellenziáid programját magyaráztam. Tessenék intézkedni, hogy az ügyészség visszavonja a sajtópórt.  
—Mit gondol, szerkesztő ur? Én, az igazságügyi miniszter, kövesek el ilyen inkorrektusát? Nem, ezt nem tehetem!  
A szerkesztő dühösen vágatott fel a budi vára, Fejérvári miniszterelnök-höz. Majd ő segít, ha Lányi bakafutkoskodik: Ott is eladta panaszát. Fejérvári vélekezve felelte:  
—Kedves szerkesztő ur, én nem segíthetek a maga baján. Én nem értek az igazságügyi dolgokhoz. Szóljon Lányinak!  
—Nála már voltam.  
—És?  
—Neki skrupulusai vannak.  
—Hát csak próbálja elosztalni azokat!  
A szerkesztő gondolt valamit és csakugyan újra felkereste Lányit.  
—Kegyelmes uram, újra itt vagyok abban az ügyben.  
—Nos?  
—Most már tudom, hogy mit kell csinálnom.  
—Mit?  
—Én ki fogom adni a bíróságnak a cikket szerzőjért.  
—Ez nagyon helyes. És ki a szerző?  
—Excellenziád!  
Lányi majd hanyatt esett erre a feleltre.  
—Megbolondult ön? — kérdezte az elszánt szerkesztőt.  
—Dehogy, kérem, tudom, mit beszélek. Excellenziádat nevezem meg a cikket szerzőjének.  
—De hiszen önnek erre meg is kell esküdnie.  
A szerkesztő komoran felelt:  
—Meg fogok esküdni!  
—Lehetetlen! Hamisan esküszik!  
A szerkesztő állhatatosan maradt:  
—Meg fogok esküdni!  
Ezután a történeti igazság az, hogy három nap múlva az ügyészség csakugyan visszavonta a sajtópórt a szerkesztő ellen.

KAIL G. ÁRPÁD

BANK ÉS HAJÓJEGYZÉLETE  
— Alapított 1890-ben. —  
Közjegyző iroda ügy hazai, mint amerikai ügyek elintézésére. Pénzküldés az ő-hazába hetenként kétszer, a legpontosabban és legelőszóbban.  
UNIONTOWN, PA. W. MAIN STREET.

THE CITY BANK CO.

BIZTOS, ERŐS, MEGBIZHATÓ.  
Takarékbetétek után 4 százalékos — fizet. —  
10 AVENUE ÉS PEARL ST. sarkán.  
SOUTH LORAIN, Ohio.

MONOPOL KÁVÉHÁZ

RUDNER és ROTH, tulajdonosok  
NEW YORK, 145 MÁSODIK AVENUE, a kilenczedik utca sarkán  
— Kitűnő ételek és italok —  
A MAGYAROKNAK KEDVENCZ TALÁLKOZÁSI HELYE  
— Szombat és vasárnap este elsőrangú színgyűzene —

825,000.00 ALLAMI BIZTOSITEK.  
**Josef Major Myers**  
pénzügyi irodai  
Főirodák: PHILLIPSBURG, N. J.  
Fióktelek: ALPHA, N. J.  
Az összes hajóvonalak törvényes képviselője.  
Pénzküldés az ő-hazába; a legbiztosabban és legelőszóbban szállítás. Mindenképpen hazai peres ügyeket, valamint konzuli hitelesítéseket elvégez. Egyedül közlegye Phillipsburg és környékének honfitársain minden ügyben ingyenes felvilágosítást kapnak.

Burdosgazdák, Figyelem!  
Aki tisztviselges módon tisztviselges mellette keresetet akar, az írjon nekem  
Epk. Box 1539, Pittsburg, Pa.  
Válaszdíjemet tessék küldeni.

MAGYAR JOGVÉDŐ EGYESÜLET:

betegséglény ösztályal.  
(HUNGARIAN PROTECTIVE SOCIETY)  
Pittsburg, Pa.  
— Alapított 1905-ben. —  
Igazgatóságai gyűléseit tartja minden hónapban saját helyiségében:  
433 Fourth Ave., Pittsburg, Pa.  
Elnök: Óhegyi János, t. elnök Király E. József, alelnök Henyeli Béla, pénzügyi R. Berny György, h. s. osztály pénztárnoka Horváth János, lev. titkár Pette Károly, p. u. titkár Szabó Miklós, főjegyző J. A. Metz és W. Clyde Grubbs, magyar ügyész és közjegyző Dobó István, orvos dr. Albert L. Király, ellenőrök Kovács Rudolph, Papp Ferencz, igazgatók Pittsburgban Öströlmány Mihály, Horváth János, Mesterházy Károly, Willockban Pogány Ferencz, Connelville és vidékén Rutesk Péter, Koleszár István, Tra-wesky és vidékén Kránitz Kálmán, Fle-mingpark és Pittsburgban Kuruc Vendel és Adorján Lajos, Bruceton és vidékén Kányá György, McKeesRockban Henyeli Béla és Szabó Miklós, McKeesportban Kány Gyuszi, Taugerben Lengyel János, Ambridgeben Szabó János, Irwinben Burkovszki János, Coraopolisban Mató János, Dunkirkben Simon József, New Brightonben Göröcs Kálmán, Duquesneban Gogolya András és Kozosi József, Coleyiban (Castle Shannon) Báthory István, Leechburgban Soltész János, Rileyben Mitro János, Preston, Burdinen és vidékén Décs István és Meleg József, Pricedalen Krajnják András, Coal Bluff Shire Oakeson Herspold István, Whitsetten Zohon Zsigmond, Coal-Center és vidékén Balogh János, Wickhavenben Gogolya István, Uniontown-Yorkon Rogán R. Mihály, W. Leisengingen Elek András, Uniontownban Matulya Zoltán, Lyndonban Dobó László.

L. BOSS  
111 SECOND STREET, PASSAIC, N. J.  
Mindenképpen szavazók és dohánnyal — importálják —  
KÜLÖNBÖSEN JÓ A KOSSUTH ÉS GRÖF BATTYÁNYI DOHÁNY.  
Megrendelések nagyban és kicsinyben várjuk is.

MAXIM MULATÓ  
ELŐKÉLŐ MAGYAR KÁVÉHÁZ  
— párisi mintára. —  
1393 MÁSODIK AVENUE  
a 72. és 73 utca között.  
Tulajdonos:  
BIRNBAUM L.  
ESTENKINT ÉNEKES ELŐADÁSOK.  
— Kitűnő magyar ételek és jó italok. —  
Pontos kiszolgálás.  
BELEPTI DÍJ NINCSEN.

THE 'STATE BANK'  
AZ ALLAM BANKJA  
378 Grand Street, New York City.  
Elnök Richard O. L., alelnök Kohn Arnold, másodalelnök Burckett L. Walter, pénztáros Voornis A. L., alpenztáros Kneisel János.  
Tőke, felelség, nyereség, \$1,000,000  
több, mint .....  
Betétek több, mint ..... 16,000,000  
Pénzküldeményeket elfogadnak a világon minden részben.  
HAJÓJEGYEK minden vonalra kaphatók.

THE CITY BANK CO.  
BIZTOS, ERŐS, MEGBIZHATÓ.  
Takarékbetétek után 4 százalékos — fizet. —  
10 AVENUE ÉS PEARL ST. sarkán.  
SOUTH LORAIN, Ohio.

WÁRADY LAJOS  
Hazai peres és katonai ügyek pontos elintézésére.  
PÉNZKÜLDÉS AZ Ő-HAZÁBA.  
AZ ÖSSZES HAJÓVONALAK KÉPVISELŐJE.  
HAZÁK VÉTELE ÉS ELADÁSA.  
magyar közjegyző  
449 S. Broad St., Trenton, N. J.

MEGBIZHATÓ BANKÁROK.  
E rovat alatt oly bankcégeket nevezünk meg, amelyekhez honfitársaink bátran fordulhatnak pénzküldés vagy pénzbetétek czéljából.  
NEW YORK ALLAM.  
Knauth, Nachod és Kühne, 15 William street, New York.  
Kiss Emil, 104 Second Ave., New York.  
Tiz év óta fennáll.  
Németh János, 457 Washington street, New York.  
Deutsch Testvérek, 319 Houston st., New York.  
Pénzküldés, hajójegyjárat és közjegyzői hivatal.  
Nemzetközi Utazási Iroda és Pénzküldő Társaság, igazgató Láng József, 1496 Second Ave., New York City.  
Magyar Amerikai Bank, állami bank, 32 Broadway. Elnök: William H. Bryan, üzletvezető: Hunwald Sándor.  
Betéteket kamatoztatás czéljából elfogad. A magyar bankárok részére a pénztalálást a legújnyosabb arfolyam mellett eszközöli.  
Schwabach magyar bankháza, 1431—1 Avenue, a 74-ik utca közelében.  
Pénzküldéseket gyorsan és biztosan eszközöl. Hajójegyeket minden vonalra árusít. Közjegyzői okiratokat kiállít és hitelesít.

PENNSYLVANIA ALLAM.  
B. Hender, successor to A. Hender Son & Co. Cassandra.  
Pénzküldemények Magyarországra és Európára bármely részbe olosán, gyorsan és biztosan. Hajójegyeket az összes vonalakra az ő-hazába sehol olosóbban nem kaphatók.  
First National Bank, Első Nemzeti Bank, Minersville.  
Alapítóke \$500,000.00, tartalékapa és szét nem oztott nyereség \$75,000.00. Elnök Charles R. Kear, pénztáros Harry F. Potter.  
Róth József és Fiai, a Monongahela-völgynek legelőszóbb bankháza, saját épületében, 60-dik Ave. és Locust st. sarkán, McKeesport.  
Pénzküldés az ő-hazába gyorsan, pontosan a legelőszóbb arfolyam mellett. Hajójegyeladás az összes vonalakra a legelőszóbb árak mellett. Közjegyzői okiratokat szakételelemmel kiállítanak és a konzultási hitelesítést beszerzik. Czim: Jos. Roth and Sons.  
Hungarian American Savings & Trust Co., Duquesne Magyar Amerikai Takarékosk. Hivatal Társulat, Duquesne.  
Alapítóke és fölösleg 175,000.00 dollár. Pennsyvania állam legelőszóbb bankháza csak egyike s az egyedül magyar államilag ellenőrzött magyar bank Amerikában. Igazgató és részvényes magyarok. Fizet két százalékos csekk számláira; 4 százalékos betét-számlára. Pénzküldés, hajójegyeladás és közjegyzői iroda. Klein Jakob, magyar bank- és váltóüzlete, 1348 Penn Avenue, Pittsburg.  
Megbízható pénzküldés és hajójegyeladás. Kiallított közjegyzői okiratokat és elvállalja hazai ügyeknek elintézését.  
Klein Arthur, Rankir, Pa.  
Hajójegyek, pénzküldés, hazai ügyek elintézése.  
Kail G. Árpád, Uniontown, Pa.  
Amerikai és hazai ügyek elintézése. Közjegyzői hitelesítés. Pontos pénzküldés.

OHIO ALLAM.  
Percezel Lajos, 532—534 Pearl street, Cleveland.  
The Dollar Savings & Trust Co., Youngstown.  
Vagyon: \$1,500,000. Pénzküldés gyorsan, olosán és pontosan. Pénzbetétek után 4 százalékos kamatot fizet. Üzletvezető: Burger E. Lajos.  
WISCONSIN ALLAM.  
Merchants and Savings Bank, Kereskedelmi és Takarékbank, Kenosha.  
Wisconsin állam felügyelete alatt. H. B. Robinson elnök. Tőke \$25,000. Elad hajójegyeket minden vonalra. Pénzeket elküld a világ bármely részbe. Takarékbetéteket elfogad.  
NEW JERSEY ALLAM.  
Rizsk János, 128 Second street, Passaic.  
Wárady Lajos, 449 S. Broad St., Trenton, N. J.  
Pénzküldés és hajójegyzülete. Házak, telkek vétele és eladása.

Chester Frank Dyer urnak, az amerikai Egyesült Államok budapesti főkonzulának irodája Budapestben, V. Wurm-udvar 21. szám alatt van. A főkonzul fiúmel ügyészségének irodája: Fiume, Andrassy-ut 22. Magyar amerikai lakak, kik az ő-hazában nehézségekkel találkoznak, forduljanak oda.

Charles R. Kear elnök.  
Harry F. Potter pénztárnok.  
ELŐ NEMZETI BANK  
FIRST NATIONAL BANK  
MINERSVILLE, PA.  
Alapított 1861-ben. Schuykill-County legelőszóbb nemzeti bankja.  
Alapítóke ..... \$50,000.00  
Tartalékapa és szét nem oztott nyereség \$75,000.00  
Elfogad pénzbetéteket s a pénzt csekk alapján vagy szóbeli felkérésre azonnal visszafizeti.  
Pénzküldéseket a világ bármely részbe bank- vagy postautalvány útján eszközöl.

Egyszer megpróbálták valamennyiüket szorították több szeretettel magukhoz gyöngödséggel, mint máskor.  
Szegény, nyomott lelkükre valami nagy teher lebuitt: az a hideg, nyomasztó felsőbbesség, amivel Norinát néztek. Emberebbnek érezték magukat hírtelelen.  
És fenn az emeleten a tükör előtt a romlott tizenöt éves leány hangosan kezdett dalolni.

Magam előtt magyar asszonyt látni odaállnak.  
Először látják az olosasszonyt az ő-z.  
Az asszony, a simogatható, hatja a dollár némielnyik assz is azt a bank százötven doll je, mert lát ő becsületes ny kellett megh jussan a sz Aztán, mikor asszony szem a zokogástól, valamelyik mondán: eji közöni meg tendens urak.

S így meg nyek és árva superintende hajójegyet is egyuttal utli szegényesség önyének — ha gyar asszony kor Jacobs C minden egés másik hatal rázkódattja pár száz meg robbanásra ny gyarok jövev hogy végig magyarságát.

Koldulunk, mert hiban azok, akik hirdetik mag a valamihé újság, a nag mindenki. ért? Ki tudani?  
Bezzeg — Most két éban, az East jón tűz tám fult vagy 13 mert a hajó ritést fizetni

THE VAGYON